

# HARTMANN TRESORE

Sicherheitslösungen für die Automobilbranche

- Autohäuser
- Kfz-Handel
- Kfz-Werkstätten
- Autovermietungen
- Tankstellen
- Speditionen
- ...



**Annahmesysteme**

**Annahme- und Ausgabesysteme**

**Einwurf- und Deposittresore**

**Schlüsseltresore**

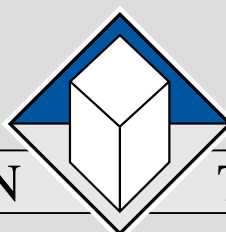
**Schlüssel-Kombitresore**

**Wertraumtüren für Schlüsselräume**

**Schlüsselverwaltung/-management**



HARTMANN



TRESORE AG

## Unsere Sicherheitslösungen für die Automobilbranche

Unternehmen der Automobilbranche haben ganz besondere Sicherheitsanforderungen. In Zusammenarbeit mit unseren Kunden und im Dialog mit den Versicherungen haben wir im Laufe der Jahre kompetente Lösungen für die verschiedenen Risikobereiche erarbeitet:

- Fahrzeugannahme und -abgabe
- Disposition und Fuhrpark
- Werkstatt und Kundendienst
- Verkauf und Kasse
- Buchhaltung
- Info- bzw. Serviceschalter

Insbesondere dem **Umgang mit und der Aufbewahrung von Fahrzeugschlüsseln** kommt in Autohäusern und Autovermietungen eine außerordentliche Bedeutung zu. Dies betrifft zum einen das Schlüsselmanagement innerhalb des Unternehmens und zum anderen die Nachtannahme bzw. die Rückgabe von Kfz-Schlüsseln außerhalb der Geschäftszeiten. Für eine **optimale Schlüsselverwaltung** bieten wir Sicherungssysteme in allen Größen und Sicherheitsstufen.

Unsere Schlüssel-Kombitresore können darüber hinaus individuell für die Aufbewahrung von Diagnosegeräten, Ordnern, Laptops, Bargeld usw. konfiguriert werden.

**Überfallschutz und Bargeldmanagement** sind Themen, die insbesondere Autohäuser, Tankstellen und Waschstraßen mit ihrem relativ hohen Bargeldaufkommen betreffen. Die speziell entwickelten Einwurfsysteme haben sich bereits tausendfach bewährt und sind nicht nur sicher und versicherungskonform, sondern auch alltagstauglich und einfach im Handling!

**Profitieren Sie von unserem Know-how - Wir beraten Sie gern und unverbindlich!**



European Security Systems Association (ESSA) e.V.  
Zertifizierungsstelle nach EN 45011  
für Sicherheitsprodukte

### Geprüfte Sicherheit

Unsere Tresore entsprechen den hohen deutschen Sicherheitsstandards und den europäischen Normen. Sie werden von anerkannten und unabhängigen Prüfinstituten auf ihren Einbruch- und Feuerschutz getestet und tragen entsprechende Prüfplaketten.



## ■ Annahmesysteme

ab Seite 5



*Annahmesysteme und Nachtannahmetresore für Fahrzeugschlüssel und Fahrzeugpapiere mit unterschiedlichen Einwurfsystemen*

## ■ Annahme- und Ausgabesysteme

ab Seite 15



*Annahme-/Ausgabesysteme für den diebstahlsicheren Austausch von Fahrzeugschlüsseln und Papieren außerhalb der Öffnungszeiten*

## ■ Einwurf- und Deposittresore

ab Seite 31



*Einwurf- und Deposittresore zur Sicherung von Bargeldbeständen auch während des laufenden Betriebs*

## ■ Schlüsseltresore

ab Seite 39



*Schlüsseltresore für die sichere und gleichzeitig geordnete Unterbringung von Fahrzeug- und Gebäudeschlüsseln*

## ■ Schlüssel-Kombitresore

ab Seite 49



*Schlüssel-Kombitresore zur gemeinsamen Aufbewahrung von Fahrzeugschlüsseln, Unterlagen, Kfz-Diagnosegeräten, Spezialwerkzeugen etc.*

## ■ Wertraumtüren für Schlüsselräume

ab Seite 63



*Schlüsselräume mit Wertraumtür für eine sichere Aufbewahrung auch größerer Schlüsselmengen*

## ■ Schlüsselverwaltung/-management

ab Seite 67



*Flexibles System für eine optimale Schlüsselorganisation und ein professionelles Schlüsselmanagement, zum Einbau in einen Tresor oder einen Schlüsselraum*

## ■ Sicherheitsstufen und Widerstandsgrade

ab Seite 72

## ■ Verschluss technik

ab Seite 74

## ■ Auszug aus unserer Referenzliste

ab Seite 77

## Maßgeschneiderte Sicherheitslösungen für Ihre Anforderungen

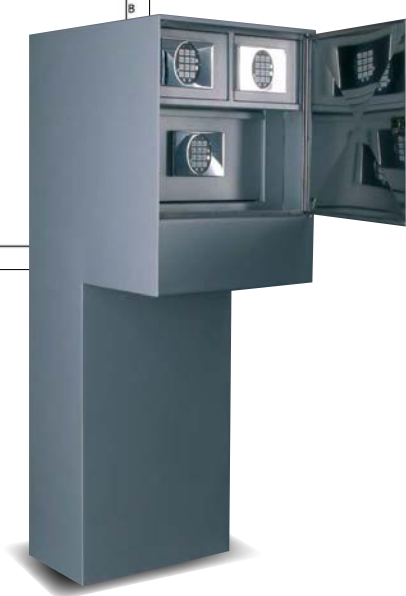
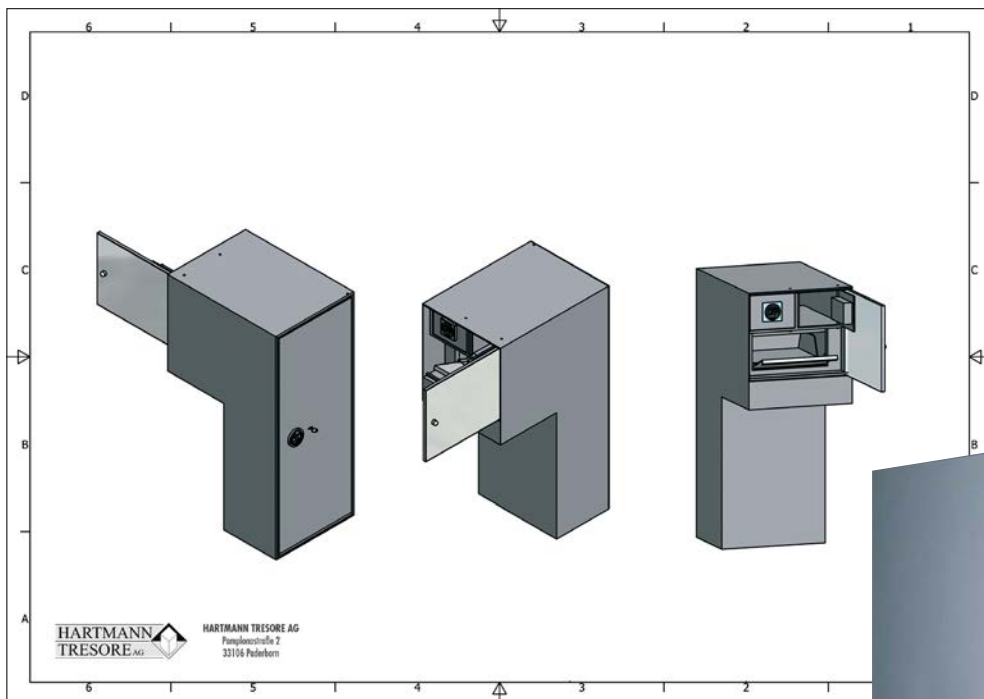
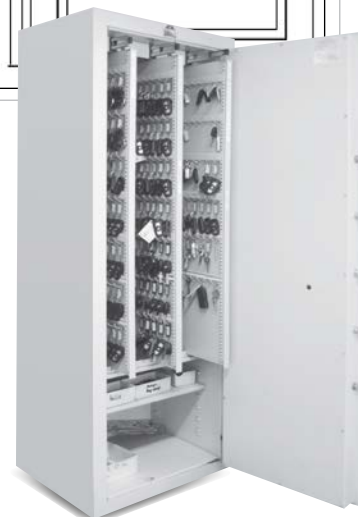
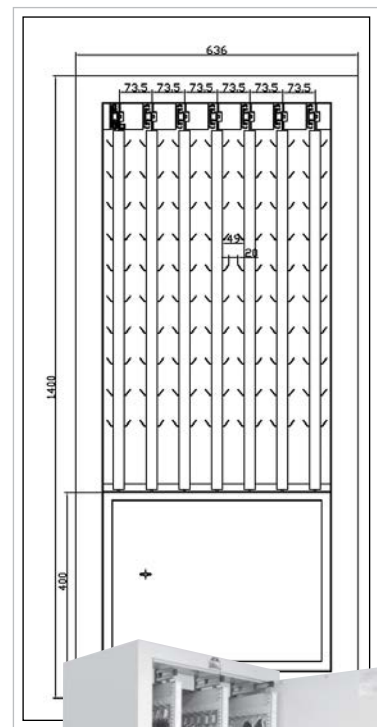
In der Zusammenarbeit mit unseren Kunden steht eine individuelle Beratung an erster Stelle. Welche Vorstellungen haben Sie von „Ihrem“ Tresor? Wie sind die baulichen Gegebenheiten? Welche Vorgaben der Versicherer müssen ggf. in die Überlegungen einbezogen werden? Erst dann geht es an die Auswahl – schließlich soll der Tresor perfekt für die Sicherheitsanforderungen in Ihrem Unternehmen ausgelegt sein!

Bereits unsere bewährten Standardmodelle sind in zahlreichen Größen und Ausstattungsvarianten sowie mit unterschiedlichen Verschlusssystemen erhältlich.

Viele unserer Sicherheitslösungen können jedoch auch **passend für Ihre betrieblichen Anforderungen** individuell konfiguriert werden – egal, ob es um eine besondere Innenausstattung für Ihren Schlüssel-Kombitresor oder eine Wandüberbrückung für Ihr Annahmesystem geht. Bei noch spezielleren Erfordernissen entwickeln wir für Sie auch gerne eine **komplett maßgeschneiderte Sicherheitslösung** – und das zu fairen Preisen!

Gerne beraten wir Sie auf Wunsch direkt bei Ihnen vor Ort und/oder stellen Ihnen die geplante Lösung zur Veranschaulichung vorab als Skizze, Zeichnung oder 3-D-Entwurf zur Verfügung.

Für ein unverbindliches Gespräch rufen Sie uns einfach an - deutschlandweit und kostenlos unter unserer Service-Telefonnummer 0800 – 8737673.





## HARTMANN *Annahmesysteme*

Mit Annahmesystemen ermöglichen Sie Ihren Kunden, Fahrzeuge auch außerhalb der Öffnungszeiten abzugeben. Wichtig bei solch einem 24-Stunden-Service ist, dass die Fahrzeugschlüssel während der Nachtstunden diebstahl-sicher untergebracht sind.

HARTMANN-Nachtannahmesysteme verfügen über einen speziellen Einwurfschacht, in den die Schlüssel eingeworfen werden. Im Inneren des Tresors lagern sie rückholsicher bis zur Entnahme. Auszug und Einwurfschacht sind je nach Erfordernis in unterschiedlichen Ausführungen erhältlich – je nachdem, ob beispielsweise nur Autoschlüssel oder auch Papiere von dem Tresor aufgenommen werden sollen.

Eine sichere Lösung für Ihren 24-Stunden-Service ist auch für die Versicherbarkeit Ihres Unternehmens wichtig – denn ein einfacher Briefkasten zur Schlüsselannahme wird von den Versicherungen im Schadensfall nicht akzeptiert.

Unsere Annahmesysteme sind in verschiedenen Größen und Sicherheitsstufen erhältlich und damit auch bereits für kleinere Kfz-Betriebe geeignet. Das Einwurfschacht kann auf Wunsch auch seitlich oder rückseitig angebracht werden, so dass sich die Annahmesysteme in die Wand einbauen lassen.

Gerne entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen die für Sie optimale Lösung!



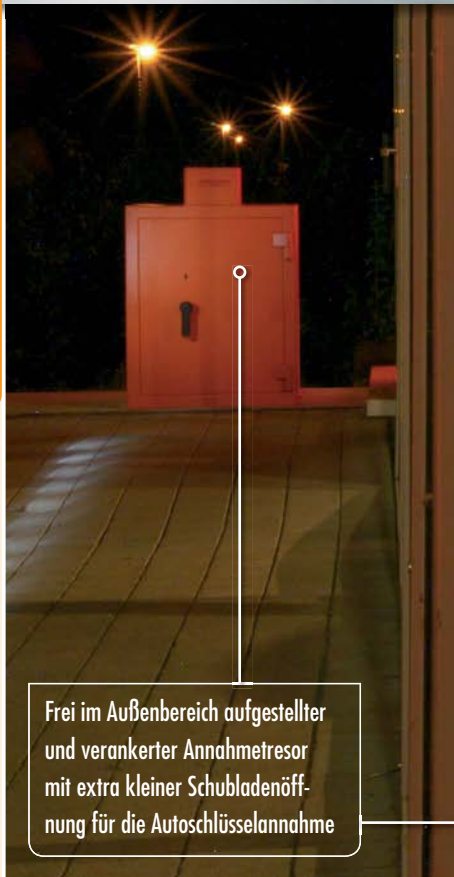
### Zur sicheren Annahme von

- Kfz-Schlüsseln
- Fahrzeugpapieren
- Scheckheften
- Auftragsaschen
- ...





**Autovermietung Sixt,  
Paderborn**



Frei im Außenbereich aufgestellter und verankerter Annahmetresor mit extra kleiner Schubladenöffnung für die Autoschlüsselannahme



Dort, wo die Integration des Annahmesystems in das Foyer oder die Außenwand nicht möglich oder sinnvoll ist, können Sie Ihren Kunden mit dieser freistehenden Lösung dennoch einen sicheren 24-Stunden-Service bieten.

Der SP 700 ist unser Basismodell für Annahmetresore

in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B**

Der Tresor kann individuell für Ihre Erfordernisse konfiguriert werden.

Sie haben die Wahl zwischen zahlreichen Optionen:

- Schubladensystem angesetzt oder aufgesetzt
- Schublade an der Vorderseite, der Rückseite oder seitlich am Tresor
- Kleine oder große Schublade (für die Aufnahme von Schlüsseln bzw. Umschlägen/Auftragstaschen)
- Überstand zur Wandüberbrückung (bis 330 mm überstehend)
- Wandüberbrückung durch Mauerwerk oder Glas

Weitere Informationen und Modelle finden Sie auf den folgenden Seiten!

Mit großer Einwurfschublade für Depoite mit bis zu 240 mm Breite und 160 mm Tiefe



**Basismodell für Annahmetresore**



Annahmetresor SP 700

**Basismodell für Annahmetresore**

SP 700

in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B**

Einbruchschutz nach **VDMA 24992 05/95**

**Aufbau/Grundausrüstung**

- Tür doppelwandig, 80 mm, Türblatt 6 mm
- Korpus allseitig mehrwandig
- Depositauffang über eine doppelte Rückholperre
- Tür und Korpus mit einer hochwertigen Feuerschutzisolierung nach DIN 4102
- Umlaufender Feuerfalz
- Bohrfeste Panzerung im Schlossbereich
- Mehrfache Bolzenverriegelung
- Vorrichtung zur Bodenverankerung
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau
- Türanschlag DIN rechts

**Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inkl. 2 Schlüssel)

**Funktionsweise**

- Die besonders leichtgängige Schubladenkonstruktion lagert auf wartungsfreien Teleskopauszugschienen. Sobald die Schublade geschlossen wird, fällt das zu sichernde Gut durch eine doppelte Rückholperre in das Auffangfach.



Detailansicht der Schublade

**Größe und Ausführung flexibel nach Ihren Anforderungen!**

| Basismodell | Außenmaße<br>H x B x T in mm | Schubladenmaße<br>H x B in mm | Gewicht<br>in kg |
|-------------|------------------------------|-------------------------------|------------------|
| SP 700      | 700 x 640 x 500              | 180 x 330                     | 300              |



### Nachtannahmetresor SP 700 ATV

Einwurftresor mit angesetztem Schubladensystem zur Wandüberbrückung

in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B**

Einbruchschutz nach **VDMA 24992 05/95**

#### ■ Aufbau des Basistresors

- Korpus allseitig doppelwandig
- Tür doppelwandig, 80 mm stark, Türblatt 6 mm
- Umlaufender Feuerfalz
- Mehrfache Bolzenverriegelung
- 4 Bohrungen im Boden, Durchmesser 14 mm
- Bohrung 15 mm in der Rückwand, als Kabeldurchführung für Schlüsselreader

#### ■ Grundausrüstung

- Türanschlag DIN rechts
- Höhenverstellbarer Fachboden
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

#### ■ Aufbau der angesetzten Schublade

- Rückseitig überstehend, individuell nach Wandstärke
- Aus rostfreiem Edelstahl; lackiert
- Teleskopschienen aus verzinktem Stahl
- Mit Auszug zur Aufnahme von Fahrzeugschlüsseln und -papieren
- Gegen unbefugte Rückholung gesicherter Einwurf durch Klappensicherung des Einwurfbereichs (Schublade kann erst zurückgeführt werden, wenn die Klappe geschlossen ist)
- Zur Erhöhung der Sicherheit gegen Entnahme des eingeworfenen Guts ist im Tresorinnenraum unter dem Einfallschacht ein Zahnblech angebracht

**Größe und Ausführung flexibel nach Ihren Anforderungen!**



Nachtannahmetresor SP 700 ATV mit angesetztem Schubladensystem



Abb. zeigt Sonderausstattung (Elektronikschloss)

- Schublade zur Wandüberbrückung kann durch Mauerwerk oder Glas geführt werden
- Überstand für die Überbrückung der Außenwand ist je nach Wandstärke variabel
- Schublade kann seitlich oder an der Rückseite des Tresors angebracht werden



Annahmesystem SP 700 mit Wandüberbrückung





Abb. zeigt Sonderausstattung (Elektronikschloss)

**Mit großer Einwurfschublade**  
Auch zur Aufnahme von Papieren und Wertgegenständen geeignet!

Die Schublade kann für einen Wandsdurchbruch standardmäßig bis 330 mm überstehend gefertigt werden. Größere Überstände sind auf Anfrage ebenfalls möglich. Der Schubladenaufsatz kann optional mit einer Edelstahlblende sowohl für den Außen- als auch für den Innenbereich ausgestattet werden

Nachtannahmetresor SP 700 ATV mit aufgesetztem Schubladensystem



| Einwurftrresor SP 700 ATV | Außenmaße inkl. Schublade<br>H x B x T* in mm | Schubladenmaße<br>H x B in mm | Gewicht<br>in kg |
|---------------------------|---|-------------------------------|------------------|
| mit kleiner Schublade     | 980 x 500 x 550                               | 150 x 150                     | 300              |
| mit großer Schublade      | 1020 x 500 x 550                              | 190 x 340                     | 300              |

\* Tiefe zzgl. Schubladenüberstand (150 mm bis 330 mm, größere Überstände auf Anfrage)

Nachtannahmetresor SP 700 ATV  
Einwurftrresor mit aufgesetztem Schubladensystem zur Wandüberbrückung in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B**  
Einbruchschutz nach VDMA 24992 05/95

■ **Aufbau/Grundausstattung/Verschluss**  
Siehe SP 700 ATV auf Seite 8

- **Aufbau der aufgesetzten Schublade**
- Schubladenaufsatz rückseitig überstehend, individuell nach Wandstärke bis zu einem Wandsdurchbruch von 330 mm. Größere Überstände auf Anfrage.
- Aufsatz kann auch seitlich angesetzt werden
- Mit *kleiner Schublade* für den Einwurf von Fahrzeugschlüsseln oder *großer Schublade* für den Einwurf von Schlüsseln und Servicetaschen erhältlich



Kleine Schublade (150 mm x 200 mm)



Große Schublade (190 mm x 340 mm)



Einbau in Glasfassade



**Autovermietung Sixt,  
Aachen**

Das männliche Gehirn.



Für mehr Sicherheit: mit extra kleiner Einwurfsklappe



**SIXT**



**Annahmetresor Modell HPKT 200-03 ST****Aufbau**

- Doppelwandige Tür
- Türblattstärke 6 mm
- Einwandiger Korpus 3 mm

**Grundausrüstung**

- Türanschlag DIN rechts
- 4 Bohrungen in der Rückwand zur Wandmontage
- Seitlicher Einwurf ca. 35 x 60 mm H x B mit einer Abdeckklappe
- Im Tresorinneren befindet sich ein Einwurfschacht mit gezacktem Abweisblech, darunter ein weiteres Abweisblech
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



Einwurfschacht für Autoschlüssel

**Annahme-Safe Modell HTAA 510-10**

- Gesamtaußenmaße: 477 x 208 x 184 (H x B x T in mm)

**Bauweise**

- Allseitig Edelstahl gebürstet
- Korpus 3 mm
- Türfront 6 mm
- Annahme erfolgt über manipulationssichere Schublade

**Verschluss**

- Doppelbartsicherheits-Baskülschloss mit dreiseitiger Sicherung

Erweiterbar um ein Schlüsselausgabesystem  
(Siehe S. 30)

**Günstiges Einstiegsmodell, auch zur Montage im Außenbereich!**



| Modell         | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaß<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) |
|----------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------|
| HPKT 200-03 ST | 235 x 245 x 190                | 229 x 239 x 145               | 11                 |

**Annahme-Safe HTAA 510-10**



**Autohaus Biederbick,  
Brilon**

Annahmesysteme





Annahmesystem auf Basis von Modell HTII 200-11

**Größe  
und Ausführung  
flexibel nach Ihren  
Anforderungen!**

**Annahmesystem**

auf Basis von Modell HTII 200-11

in Anlehnung an **Widerstandsgrad II**  
nach EN 1143-1, VdS 2450

**Aufbau**

- Mehrwandige Tür 109 mm
- Aufbohrsichere Panzerplatte im Schlossbereich
- Allseitig mehrwandiger Korpus
- Tür und Korpus gefüllt mit einer hochwertigen Feuerschutzisolierung und hochfestem Spezialbeton
- Massives Bolzenverriegelungssystem
- Vorrichtung zur Bodenverankerung
- Beschläge und Scharniere 60 mm vorstehend

**Grundausrüstung**

- Türanschlag DIN rechts
- Höhenverstellbare Fachböden
- Türöffnungswinkel 180°
- Im Tresorinneren befindet sich ein Einwurfschacht mit gezacktem Abweisblech, darunter ein weiteres Abweisblech
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



Ansicht des Annahmesystems von Außen



Geöffnetes Annahmesystem im Innenbereich

| Basismodell  | Außenmaße   | Innenmaße         | Gewicht | Volumen    | Anzahl    |
|--------------|---|-------------------|---------|------------|-----------|
| HTII 200-11  | H x B x T (in mm)   | H x B x T (in mm) | (in kg) | (in Liter) | Fachböden |
| HTII 200-11  | 1500 x 700 x 550  | 1381 x 584 x 384  | 719     | 310        | 3         |
| HTII 200 EMA | Einbruchmeldeanlagen - Komplettsatz zum Anschluss an eine Alarmanlage |                   |         |            |           |



### Individuelle Annahmesysteme

Bei speziellen Anforderungen entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen eine individuelle Lösung für Ihr Annahmesystem – z. B. mit extra großer Einwurfklappe oder einer Wetterschutztür aus Edelstahl.

Selbstverständlich ist auch bei maßgefertigten Annahmesystemen eine Wandüberbrückung möglich.

*Sprechen Sie einfach mit uns – wir beraten Sie gerne!*



Schematische Darstellung einer Wandüberbrückung (von außen gesehen)

### Auftrags- und Servicetaschenbehältnis

Sollte Ihr Annahmesystem nicht mit einem Fach für Auftrags- und Servicetaschen ausgestattet sein, ist das Auftrags- und Servicetaschenbehältnis eine gute Alternative.

Die witterungsbeständige Edelstahlauführung eignet sich zur Bereitstellung von Auftrags- und Servicetaschen auch im Außenbereich, in unmittelbarer Nähe zum Annahmetresor.





## HARTMANN Annahme- und Ausgabesysteme

Mit Annahme- und Ausgabesystemen können Autohäuser, Autovermietungen und Nutzfahrzeugzentren ihren Kunden einen echten und vor allem sicheren 24-Stunden-Service bieten, da die Systeme den diebstahlsicheren Austausch von Fahrzeugschlüsseln, Papieren und anderen Unterlagen außerhalb der Öffnungszeiten gewährleisten.

Annahme- und Ausgabebetresore bestehen aus einem Einwurffach, in das der Kunde seinen Fahrzeugschlüssel mit oder ohne Auftragstasche einwirft, sowie aus einzelnen Wertfächern, die jeweils mit einem eigenen Hochsicherheits-Elektronikschloss ausgestattet sind. Ist das Fahrzeug abholbereit, kann der Kunde „sein“ Fach mit einem Code öffnen, den Sie ihm z. B. per SMS oder telefonisch zugewiesen haben. So kann er sein Fahrzeug unabhängig von Ihren Öffnungszeiten abholen.

Annahme- und Ausgabesysteme sind in unterschiedlichen Größen und Sicherheitsstufen erhältlich. Sie können entweder in die Gebäudewand integriert oder freistehend im Außenbereich aufgestellt werden. In diesem Fall werden sie mit einer massiven Betonummantelung versehen, und eine Edelstahlabdeckung schützt die Wertfächer vor Witterungseinflüssen.

Lassen Sie sich individuell von unseren Tresorspezialisten beraten!



### Zur sicheren Übergabe von

- Kfz-Schlüsseln
- Fahrzeugpapieren
- Kundendienst-Scheckheften
- Auftragstaschen
- Rechnungen
- ...



**Mercedes-Benz NL Rhein-Ruhr,  
Standort Hilden**







## 24-Stunden-Service für Ihre Kunden mit HARTMANN Annahme- und Ausgabesystemen!

Sicher kennen Sie solche oder ähnliche Situationen:

- Ihr Kunde möchte seinen Wagen zur Inspektion bringen, seine Arbeitszeiten lassen es jedoch nicht zu, das Auto während Ihrer normalen Geschäftszeiten zu bringen und wieder abzuholen.
- Ihr Kunde bringt seinen LKW nach seiner Tour direkt zum Service und möchte ihn auch außerhalb Ihrer Öffnungszeiten wieder abholen.

Hier bieten **Annahme- und Ausgabesysteme** die ideale Lösung!

Sie ermöglichen den **gegenseitigen und sicheren Austausch** von

- Kfz-Schlüsseln
- Fahrzeugpapieren
- Scheckheften
- Auftragsaschen
- Rechnungen

Damit bieten Sie Ihren Kunden einen echten **24-Stunden Service!**

### Flexible Ausstattungsmöglichkeiten

Das Annahme- und Ausgabesystem kann nach Ihren Erfordernissen konfiguriert werden – Größe und Anzahl der Fächer sind frei wählbar.

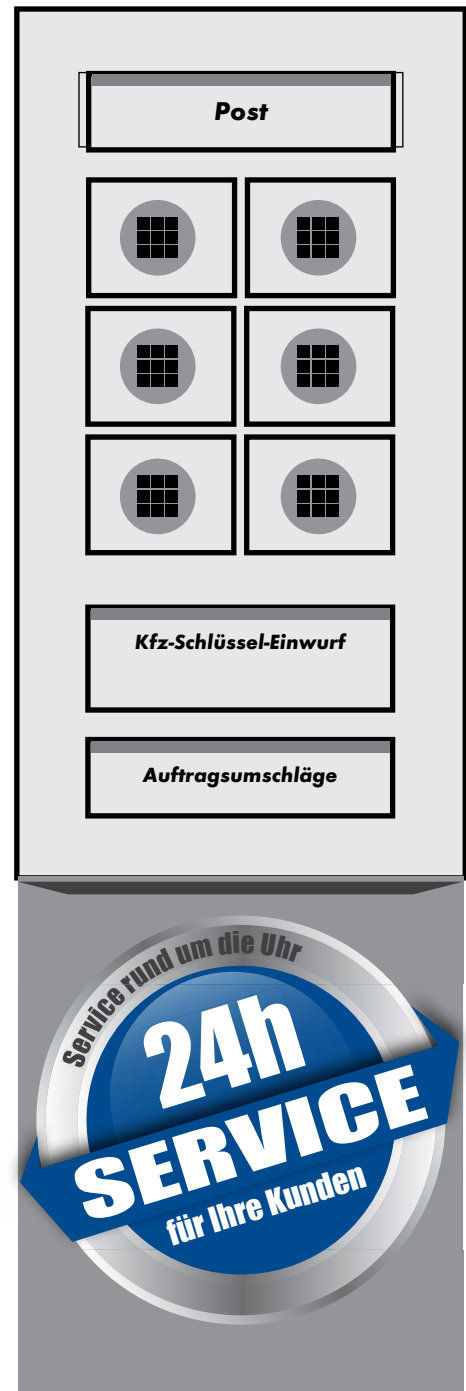
Unter anderem stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- Briefeinwurf
- Fach oder Schublade für Auftragsaschen
- Einwurf für Kfz-Schlüssel und/oder Auftragsaschen
- Übergabefächer mit Elektronenschloss (bis zu 99 Benutzercodes)
- Auch die Einwurffächer können auf Wunsch mit einem Elektronenschloss ausgestattet werden

Diese Fächer sind für die Kunden zugänglich – entweder per Wanddurchbruch oder durch Aufstellung komplett im Außenbereich. Durch eine Abdecktür aus Edelstahl werden die Fächer vor Witterungseinflüssen geschützt. Bei Aufstellung komplett im Außenbereich schützt zudem eine massive Betonummantelung das Annahme- und Ausgabesystem. Zusätzlich kann es ggf. mit der Bodenplatte verankert werden.

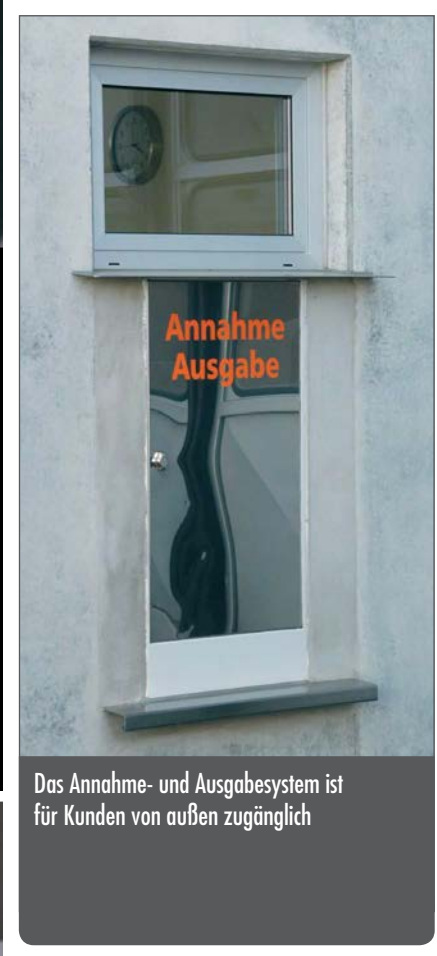
### Aufstellung im Innenbereich

Dort, wo die Integration des Annahme- und Ausgabesystems in die Außenwand oder den Außenbereich nicht möglich oder sinnvoll ist, kann das System auch im Innenbereich, z. B. in einem von den Geschäftsräumen abgetrennten Foyer, aufgestellt werden.





**Nutzfahrzeuge Röttges,  
Mönchengladbach**



Das Annahme- und Ausgabesystem ist für Kunden von außen zugänglich



Hinter der Edelstahltür befinden sich sowohl die Annahme- und Ausgabefächer für Schlüssel und Papiere als auch ein Einwurffach für größere Wertgegenstände oder Dokumente



Entgegennahme und Bestückung erfolgt von der Rückseite im Innenbereich durch autorisiertes Personal





**Annahme- und Ausgabefächer für Kfz-Schlüssel und -Papiere**

Direkt hinter der Abdecktür befinden sich sowohl die Annahme- und Ausgabefächer für Kfz-Schlüssel und -Papiere als auch ein Einwurffach für große Wertgegenstände

Überstand zur Überbrückung des Mauerwerks

Edelstahltür mit einem leicht bedienbaren Magnetverschluss zur witterungsbeständigen Abdeckung.



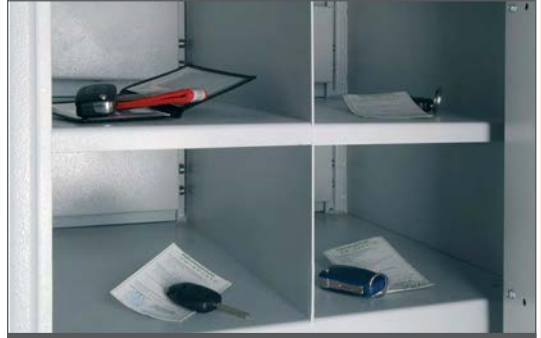
Geräumiger und gepolsterter Auffangtresor

Annahme-Ausgabebetresor HTAA 100-02

Annahme- und Ausgabesysteme

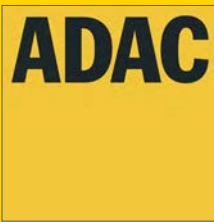
**Ausstattung flexibel nach Ihren Anforderungen!**

**Verschiedene Sicherheitsstufen erhältlich!**



Annahme-/Ausgabefächer Serie HTAA

**ADAC motorwelt:**  
„Versicherer sehen rot“



**GROB FAHRLÄSSIG**

**GROB FAHRLÄSSIG**

**Versicherer sehen rot**

Verkehr als ein Automaten-Sicherungssystem und unvorsichtig, können die Ankerpunkte des Schadenersatzes klären oder komplett versagen. Wie sagen, worauf Sie achten müssen...

**Keris Kavaleriedelikt: Falsche Angaben, wenn das Auto geklaut wurde**

Problematisches ist es nicht, wenn ein Autofahrer mit Handy ein Foto eines Diebstahls macht, sondern wenn er es nicht macht. Denn das Foto ist ein Beweis für die Versicherung...

**Wichtig: Auch die Kasse muss nicht für alle Schäden zahlen**

Und wie sieht es mit der großen Kasse bei der Kasse, die für Schäden an eigenen Fahrzeugen zahlen soll? Die große Kasse ist die Versicherungsgesellschaft...

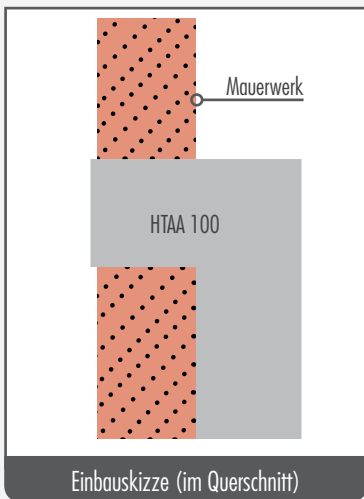
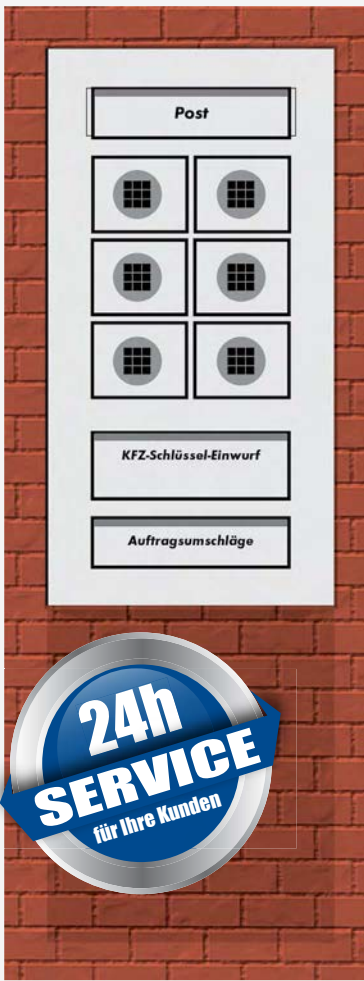
**Keris Kavaleriedelikt: Falsche Angaben, wenn das Auto geklaut wurde**

Problematisches ist es nicht, wenn ein Autofahrer mit Handy ein Foto eines Diebstahls macht, sondern wenn er es nicht macht. Denn das Foto ist ein Beweis für die Versicherung...

zum Beispiel bei einem Überfahren einer roten Ampel. Ebenso nachlässiger Umgang mit dem Autoschlüssel fällt darunter. Egal, ob geklaut oder verloren – das muss umgehend bei der Versicherung gemeldet werden. Beispiel: Die Mitarbeiterin eines Seniorenheims ließ ihren Autoschlüssel während der Schicht unbeaufsichtigt in einem frei zugänglichen Aufenthaltsraum liegen. Als ihr Schlüssel weg und das Auto gestohlen war, bekam sie von der Versicherung lediglich 50 Prozent des Schadens ersetzt. Das Gleiche passiert, wenn ein Schlüssel aus einem erkennbar schlecht gesicherten Werkstattbriefkasten geklaut und anschließend das Auto entwendet wurde.

Ärger mit der Versicherung bekommt unter Umständen auch, wer kleinen Tieren, zum Beispiel Füchsen, mit dem Auto aus-

Quelle: ADAC Motorwelt 10/2013



**Annahme-Ausgaberesor HTAA 100-02**

*Abb. mit optionaler Ausstattung:*

- ① Postfach
- ② Fach für Auftragsumschläge



**Annahme-Ausgaberesor HTAA 100-04**

*Abb. mit optionaler Ausstattung:*

- ① Schublade für Auftragsumschläge

**Mit zahlreichen Ausstattungsmöglichkeiten**



**Annahme-Ausgabebetresor  
HTAA 100-02**

*Abb. mit optionaler Ausstattung:  
① Zusätzliches Elektronikschloss  
am Kfz-Schlüssel-Einwurf*



**Annahme-Ausgabebetresor  
HTAA 100-04**

**Annahme- und Ausgabebetresore Serie HTAA 100**  
Zum Einwurf von Fahrzeugschlüsseln und  
Autohaus-Servicetaschen

**Sicherheitsstufe S1** oder  
bauartgleich mit **Sicherheitsstufe S1**  
nach EN 14450 (je nach Ausführung)

#### ■ Aufbau

- Auffangtresor mit Einwurfsystem
- Vorne: Annahme- und Ausgabefächer sowie Einwurffach (*weitere Optionen auf Anfrage*)
- Leerung bzw. Bestückung des Tresors durch das Personal von der Rückseite aus
- Türstärke 53 mm
- Einwandiger Korpus 3 mm
- Vorgerüstet zur Rückwand- und Bodenverankerung
- Türanschlag DIN rechts

#### ■ Ausstattung

- Annahme- und Ausgabefächer oberhalb des Einwurfsystems, ausgestattet mit Elektronikschloss (*Anzahl siehe Maßtabelle*)
- Einwurfsystem für Fahrzeugschlüssel und/oder Fahrzeugpapiere unterhalb der Annahme-/ Ausgabefächer
- Alle Ausgabefächer und das Einwurfsystem werden durch eine Tür aus rostfreiem Edelstahl mit Magnetverschluss vor Witterungseinflüssen geschützt
- Die Haupttür des Auffangtresors wird serienmäßig über ein Hochsicherheits-Doppelbartschloss verschlossen
- Lackierung: RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Optionen

- Mit zertifizierter Sicherheitsstufe S1 nach EN 14450 bei Einbau eines Elektronikschlosses an der Einwurfflappe
- Auf Wunsch mit Beschriftung der Fächer bzw. Klappen
- Größere Wandüberbrückungstiefe als 360 mm auf Anfrage

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl der Annahme-<br>und Ausgabefächer | Wandüber-<br>brückungstiefe (in mm) |
|-------------|--------------------------------|--------------------|--|-------------------------------------|
| HTAA 100-01 | 1238 x 500 x 700               | 155                | 1  | 360                                 |
| HTAA 100-02 | 1238 x 500 x 700               | 156                | 2  | 360                                 |
| HTAA 100-03 | 1408 x 500 x 700               | 190                | 4  | 360                                 |
| HTAA 100-04 | 1578 x 500 x 700               | 210                | 6  | 360                                 |



**BusWorld Home Frankfurt,  
Evo Bus GmbH**



**SETRA**  
Best in Class.

Ihre Zukunft. Ihr Bus.  
Die neue ComfortClass 500





**ADAC motorwelt:**  
„Vorsicht Schlüsselklau!“

**ADAC**

### Vorsicht Schlüsselklau!

**URTEIL.** Wer seinen Autoschlüssel in einen unzureichend gesicherten Werkstattbriefkasten wirft, riskiert bei Diebstahl seinen Kaskoversicherungsschutz. In einem Fall des OLG Celle (DAR 2006, 152) hatte ein Kunde sein Auto über Nacht auf dem unbewachten Werkstattgelände abgestellt, um es am nächsten Tag reparieren zu lassen. Die Schlüssel warf er in den nicht einbruchssicheren Außenbriefkasten. Ein Dieb, der ihn beobachtete, brach den Kasten auf und klappte das Auto. Die Versicherung lehnte die Zahlung ab, weil der Kunde grob fahrlässig gehandelt habe. Das Gericht bestätigte dies. Der ADAC rät, Schlüssel direkt beim Werkstatteleiter abzugeben und nur in Ausnahmefällen den Briefkasten zu nutzen. Vorausgesetzt, er ist in einem sicheren Bereich und erkennbar gegen Aufbrüche geschützt.



Briefkästen sollten gut gesichert sein



**Autohaus Glinicke,  
Minden**

**Beispiel für einen Annahme- und Ausgabetresor im Außenbereich**

Dort, wo die Integration des Annahme- und Ausgabesystems in das Foyer oder die Außenwand des Gebäudes nicht möglich oder sinnvoll ist, können Sie Ihren Kunden mit dieser freistehenden Lösung dennoch einen 24-Stunden-Service bieten. Die massive Betonummantelung und die Fronttür aus Edelstahl bieten dabei witterungsbeständigen Schutz.

Die Sicherheit des Annahme-Ausgabesystems ist durch das hohe Eigengewicht gewährleistet, es kann aber auch zusätzlich mit einer Bodenplatte verankert werden.



Annahme- und Ausgabetresor mit Betonummantelung







Autohaus Link,  
Krefeld



Die frei-  
stehende  
Lösung für den  
Außenbereich





**Schlüsselannahme- und Schlüsselabgabesystem HTAA 500-01**

Mit dem Schlüsselübergabe-System HTAA 500 bieten Sie Ihren Kunden einen ganz besonderen Service! Kunden können ihre Fahrzeuge zur Reparatur oder Wartung bringen und wieder abholen, wann immer sie Zeit haben – auch außerhalb Ihrer Öffnungszeiten! Die Fahrzeugschlüssel und -papiere sind derweil sicher verwahrt.

So kann Ihr Kundenservice auch ohne zusätzlichen Personalaufwand kundenorientiert organisiert werden!

**Ihr Vorteil im Wettbewerb:**

Damit Ihr Kunde mobil bleibt, können Sie ihm beim Bringen bzw. Holen eines Fahrzeugs gleichzeitig einen Mietwagen für die Reparaturzeit zur Verfügung stellen bzw. wieder entgegennehmen.

Die Übergabe des Schlüssels und der Fahrzeugpapiere erfolgt nach Eingabe des persönlichen Sicherheitscodes, den Sie Ihrem Kunden zuvor telefonisch, per E-Mail oder per SMS mitgeteilt haben.



**Schlüsselannahme**

Platte mit Bedienungsanleitung, umklappbar als Schreibunterlage

Das heruntergeklappte Bord kann zum Ausfüllen der Auftrags tasche genutzt werden



Annahmeschublade und Auftrags taschen-fach inkl. einem separaten Fach für Kugelschreiber



Einwurf der Schlüssel mit oder ohne Auftrags- und Servicetasche



**Schlüsselabgabe**

Die Ausgabe des Kfz-Schlüssels erfolgt nach vorheriger Eingabe eines Codes über die Tastatur





**Annahme- und Ausgabesystem**  
HTAA 500-01

**Schlüsselannahme- und  
Schlüsselausgabesystem**  
HTAA 500-01

■ **Bauweise**

- Modularer Aufbau
- Annahme- und Ausgabemodul können unabhängig voneinander geliefert und montiert werden
- Fassadeneinbau oder freistehender Aufbau möglich
- Ausführung in 3 mm Edelstahl gebürstet
- Gesamtaußenmaße:  
1553 x 500 x 500 (H x B x T in mm)
- Gesamtfinnenmaße:  
1495 x 390 x 390 (H x B x T in mm)
- Gesamtgewicht 150 kg

■ **Annahmemodul**

- Korpus ca. 930 x 500 x 500 (H x B x T in mm)
- Schubfach für Annahme von Auftrags taschen im Format DIN A4
- Wahlweise mit Entnahmetür vorne, hinten oder seitlich

■ **Ausgabemodul**

- Korpus (H x B x T in mm) ca. 623 x 500 x 500
- Schubfach für Ausgabe
- Ausgabeanzahl 8 Schlüssel, erweiterbar in 8-er Schritten bis max. 32 Schlüssel
- Servicetür auf der Rückseite

■ **Elektronik**

- Spannung 220-240 V, 50-60 Hz
- Magnete 12 V
- Steuerteil: Mikroprozessor EEPROM
- Code-Memory-Funktion bei Stromausfall
- Tastatur und Display vor Vandalismus geschützt
- Nachweisbarkeit der Öffnungen
- Sperrfunktion bei Fehlversuchen
- Sperrzeit frei einstellbar

■ *Das Gehäuse des Systems wird sorgfältig aus Edelstahl gefertigt. Eine Aufstellung im Außenbereich ist möglich; häufiger Feuchtigkeitseinfall und extreme Temperaturschwankungen können bei Schlössern und Verbindungselementen jedoch zur Korrosion führen. Aus diesem Grund sollte bei der Aufstellung unbedingt ein geeigneter Schutz vor Witterungseinflüssen vorgesehen werden.*



**Daimler AG,  
NL Kassel/Göttingen**

**Aufstellung im Außenbereich**





Wandintegration im Eingangsbereich

Daimler AG,  
NL Frankfurt/Offenbach



Die Leerung und Bestückung des Annahme-Ausgabe-Systems erfolgt über die Rückseite des Tresors



### Schlüsselannahme- und -ausgabesystem

HTAA 510-01

#### Aufbau

- Gesamtaußenmaße: 477x 690 x 190 (H x B x T in mm)
- Gewicht: ca. 50 kg
- Korpus allseitig 3 mm
- Edelstahl gebürstet
- Türfront 6 mm
- Aufputz-Montage
- Je nach Montage kann die Tür wahlweise auf der Front- oder Rückseite angebracht werden
- Ausgabemöglichkeit für 8 Schlüssel, aufrüstbar auf bis zu 15 Schlüssel
- Manipulationssicheres Ausgabefach

#### Verschluss

- Doppelbartsicherheits-Baskülschloss mit dreiseitiger Sicherung

#### Elektronik

- Spannung: 220-240V, 50-60 Hz
- Magnete 12V
- Steuerteil: Mikroprozessor EEPROM
- Code-Memory-Funktion bei Stromausfall
- Nachweisbarkeit der Öffnungen
- Sperrfunktion bei Fehlversuchen
- Sperrzeit frei einstellbar
- Anzeige im Display zweisprachig im Wechsel
- Sprachauswahl: alle gängigen europäischen Sprachen



Einwurfschublade für Autoschlüssel

Schlüsselübergabesystem HTAA 510-01

### Annahme-Safe Modell HTAA 510-10

- Außenmaße: 477 x 208 x 184 (H x B x T in mm)

#### Aufbau

- Korpus allseitig 3 mm
- Edelstahl gebürstet
- Türfront 6 mm
- Annahme erfolgt über manipulationssichere Schublade

#### Verschluss

- Doppelbartsicherheits-Baskülschloss mit dreiseitiger Sicherung



Annahme-Safe HTAA 510-10



In allen Betrieben mit hohem Bargeldaufkommen, wie z. B. Autohäusern, Tankstellen und Waschstraßen, ist der sichere Umgang mit Tageseinnahmen und Wechselgeld ein wichtiges Thema. Eine ideale Lösung, um größere Geldbeträge auch während des laufenden Betriebs diebstahl- und überfallsicher unterzubringen, sind Einwurf- und Depositoresore.

Diese Tresore verfügen über Schubladen oder Einwurfschlitze, die durch spezielle technische Einrichtungen gegen Eingriff und Entnahme geschützt sind. Je nach Ausstattung und Verwendung werden sie auch als Schubladen- oder Nachttresore bezeichnet.

Systeme dieser Art bieten den Vorteil, Bargeld, aber auch Fahrzeugschlüssel, Papiere, Auftragsaschen o. ä. einwerfen zu können, ohne dass der Tresor dafür geöffnet werden muss. Alle Mitarbeiter können also etwas in den Tresor einwerfen, öffnen können ihn jedoch nur bestimmte dazu berechnigte Personen, z. B. der Inhaber oder Geschäftsführer.

Bei uns bekommen Sie Deposit- und Einwurftresore in vielen Maßen und Sicherheitsstufen für Betriebe aller Größen.

Bei Bedarf entwickeln wir auch gemeinsam mit Ihnen eine individuelle, für Ihre Anforderungen maßgeschneiderte Lösung!



### Zum sicheren Einwurf von

- Kassenbeständen
- Tageseinnahmen
- Wertgegenständen
- Schlüsseln
- ....

### und zur Aufbewahrung von

- Wechselgeld
- Kassen
- Aktenordnern
- Geschäftsunterlagen





## Schubladentresor Modell HTDP J1 in Anlehnung an **Widerstandsgrad D-1** nach EN 1143-2

### Aufbau

- Korpus allseitig mehrwandig
- Tür 105 mm stark
- Gepanzerte Schublade

### Grundausrüstung

- Schublade auf Teleskopschienen mit Rückholsperre
- Schublade vorne bündig
- Türanschlag DIN rechts
- Lackierung: Sturkturlack RAL 7035

### Aufbau des Undercounter-Safes von oben nach unten

#### Oben

- Einwandiges Fach, fest mit dem Schubladentresor verschweißt, abschließbar über Elektronikschloss
- Außenhöhe ca. 120 mm

#### Mitte

- Gepanzerte Einwurfschublade
- Verschluss über Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)
- Innere Schubladenklappe mit Eingriff zur einfacheren Öffnung

#### Unten

- Mehrwandiger Safe, der als Auffangfach dient
- Elektronikschloss und Doppelbartschloss an der Haupttür, nur zusammen nutzbar (4-Augen-Prinzip)
- Elektronikschloss mit Zusatzausstattung "Stiller Alarm". Türübergangsverbindung, Verteilerbox und Anschlusskabel im Lieferumfang enthalten.



Separates, fest verschweißtes Fach

Gepanzerte Einwurfschublade

Schubladentresor HTDP J1

Vorgerüstet mit Komponenten zum Anschluss an eine Einbruchmeldeanlage!  
(Weitere Informationen hierzu siehe Seite 73)

**Hundertfach bewährt auch bei großen Tankstellen**

Innere Schubladenklappe



| Modell  | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) |
|---------|--------------------------------|--------------------|
| HTDP J1 | 875 x 650 x 530                | 390                |





Schubladentresor **HTDPI 1**

| Modell  | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße*<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Anzahl<br>Fachböden |
|---------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| HTDPI 1 | 800 x 650 x 550                | 269 x 514 x 380                 | 300                | 53                    | 1                   |
| HTDPI 2 | 1000 x 650 x 550               | 469 x 514 x 380                 | 300                | 92                    | 1                   |
| HTDPI 3 | 1200 x 650 x 550               | 669 x 514 x 380                 | 300                | 131                   | 1                   |
| HTDPI 4 | 1400 x 650 x 550               | 869 x 514 x 380                 | 300                | 170                   | 2                   |

HTDPI EMA

EMA-Komponenten-Komplettsatz zum Anschluss an eine Alarmanlage

\*Innenhöhe bis Unterkante Rückhol Sperre.

Schubladentresore Serie **HTDPI**  
**Widerstandsgrad D-I** nach EN 1143-2

- **Aufbau**
  - Korpus allseitig mehrwandig
  - Tür 105 mm stark
  - Gepanzerte, mehrwandige Schublade
  - Schublade (200 mm hoch) auf leichtlaufenden Teleskopschienen inklusive Rückhol sperre
- **Grundausrüstung**
  - Türanschlag DIN rechts
  - Lackierung RAL 7035 Lichtgrau
- **Verschluss**
  - Hochsicherheits-Doppelbartschloss an der Tür und an der Schublade



Schubladentresor **HTDPII 2**

| Modell   | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße*<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Anzahl<br>Fachböden |
|----------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| HTDPII 1 | 800 x 650 x 550                | 279 x 534 x 385                 | 385                | 53                    | 1                   |
| HTDPII 2 | 1000 x 650 x 550               | 479 x 534 x 385                 | 470                | 92                    | 1                   |
| HTDPII 3 | 1200 x 650 x 550               | 679 x 534 x 385                 | 560                | 131                   | 1                   |
| HTDPII 4 | 1400 x 650 x 550               | 879 x 534 x 385                 | 630                | 170                   | 3                   |

HTDPII EMA

EMA-Komponenten-Komplettsatz zum Anschluss an eine Alarmanlage

\*Innenhöhe bis Unterkante Rückhol sperre.

Schubladentresore Serie **HTDPII**  
**Widerstandsgrad D-II** nach EN 1143-2

- **Aufbau**
  - Tür mehrwandig, 110 mm stark
  - Korpus allseitig mehrwandig mit hochfester Spezialbetonfüllung
  - Gepanzerte Schublade mit Spezialbetonfüllung (200 mm hoch) auf leichtlaufenden Teleskopschienen inklusive Rückhol sperre
  - Bei einem Einbruchversuch wird eine zusätzliche Notverriegelung aktiviert
- **Grundausrüstung**
  - Türanschlag DIN rechts
  - Lackierung RAL 7035 Lichtgrau
- **Verschluss**
  - Hochsicherheits-Doppelbartschloss an der Tür und an der Schublade

**Deposittresore Serie HTDTI**
**Widerstandsgrad D-I**
*nach EN 1143-2, VdS 2528*
**Aufbau**

- Korpus und Tür allseitig mehrwandig
- Türstärke 109 mm
- Schublade (488 mm hoch) auf leichtlaufenden Teleskopschienen
- Türbeschläge 60 mm vorstehend

**Grundausrüstung**

- Türanschlag DIN rechts
- Türöffnungswinkel 180°
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

**Optional**

- Depositauffangbox
- Schublade rechts-, links- oder rückseitig
- Schublade bündig, 200 oder 500 mm überstehend


**Deposittresor HTDTI 1**

| Modell    | Außenmaße<br>H x B x T (in mm)                                | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|-----------|---|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| HTDTI 1   | 1094 x 680 x 680  | 368 x 564 x 515                | 740                | 112                   |
| HTDTI 2   | 1294 x 680 x 680  | 586 x 564 x 515                | 830                | 170                   |
| HTDTI 3   | 1494 x 680 x 680  | 786 x 564 x 515                | 950                | 228                   |
| HTDTI EMA | EMA-Komponenten-Komplettset zum Anschluss an eine Alarmanlage |                                |                    |                       |

**Deposittresore Serie HTDTII**
**Widerstandsgrad D-II**
*nach EN 1143-2, VdS 2528*
**Aufbau**

- Korpus und Tür allseitig mehrwandig
- Türstärke 109 mm
- Schublade (488 mm hoch) auf leichtlaufenden Teleskopschienen
- Türbeschläge 60 mm vorstehend

**Grundausrüstung**

- Türanschlag DIN rechts
- Türöffnungswinkel 180°
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

**Optional**

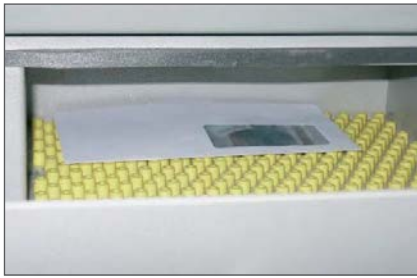
- Depositauffangbox
- Schublade rechts-, links- oder rückseitig
- Schublade bündig, 200 oder 500 mm überstehend


**Deposittresor HTDTII 2**

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm)                                | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|------------|---|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| HTDTII 1   | 1094 x 680 x 680  | 386 x 564 x 515                | 740                | 136                   |
| HTDTII 2   | 1294 x 680 x 680  | 586 x 564 x 515                | 830                | 194                   |
| HTDTII 3   | 1494 x 680 x 680  | 786 x 564 x 515                | 905                | 228                   |
| HTDTII EMA | EMA-Komponenten-Komplettset zum Anschluss an eine Alarmanlage |                                |                    |                       |



1. Trommelschublade komplett ausgezogen, Einwurfloch ist leer.



2. Das Einwurfgut kann aus mehreren Teilen bestehen.



3. Eingelegtes Einwurfgut (z.B. Briefumschlag mit Geldscheinen)



4. Nach dem Verschließen der Schublade fällt das Einwurfgut in den gesicherten Bereich.



### Depositoresore HTDTIII 1

Abb. zeigt Sonderausstattung

1 Schubladenauszug seitlich

**Auf Wunsch mit Depositarauffangbox**



### Depositoresore Serie HTDTIII

#### Widerstandsgrad D-III

nach EN 1143-2, VdS 2528

#### ■ Aufbau

- Korpus und Tür allseitig mehrwandig
- Türstärke 130 mm
- Schublade (488 mm hoch) auf leichtlaufenden Teleskopschienen
- Türbeschläge 60 mm vorstehend

#### ■ Grundausrüstung

- Türanschlag DIN rechts
- Türöffnungswinkel 180°
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

#### ■ Optional

- Depositarauffangbox
- Schublade rechts-, links- oder rückseitig
- Schublade bündig, 200 oder 500 mm überstehend



Serie HTDT - Ansicht mit Mauerüberbrückung

**Sonderoption:  
Schubladen in  
9 verschiedenen Varianten!  
Rechts-, links-, oder rückseitig  
und entweder bündig,  
200 oder 500 mm  
überstehend.**

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm)                                | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|-------------|---|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| HTDTIII 1   | 1094 x 680 x 680  | 376 x 548 x 478                | 860                | 99                    |
| HTDTIII 2   | 1294 x 680 x 680  | 576 x 548 x 478                | 960                | 150                   |
| HTDTIII 3   | 1494 x 680 x 680  | 776 x 548 x 478                | 1060               | 203                   |
| HTDTIII EMA | EMA-Komponenten-Komplettset zum Anschluss an eine Alarmanlage |                                |                    |                       |



### Einwurf-tresore Serie HS 510

in Anlehnung an **Sicherheitsstufe A**  
nach VDMA 24992 05/95

#### ■ Aufbau

- Tür doppelwandig
- Türstärke 52 mm
- Vorrichtung zur Boden- und Wandverankerung

#### ■ Grundausstattung

- Einwurfföffnung mit Ableitblech, abschließbar mit Zylinderschloss
- Türanschlag DIN rechts
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



Einwurf-tresor HS 510-03



Einwurf-tresor HS 510-04

Abb. zeigt Sonderausstattung (Elektronikschloss)

| Modell    | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|-----------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| HS 510-03 | 600 x 250 x 250                | 400 x 240 x 200                | 27                 | 16                    |
| HS 510-04 | 600 x 460 x 460                | 250 x 450 x 400                | 55                 | 43                    |

### Schubladentresore mit Kasseneinsätzen

#### Serie HTDPB 100

in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B** nach VDMA  
24992 05/95 und **S2** nach EN 14450

#### ■ Aufbau

- Korpus allseitig doppelwandig
- Doppelwandige Tür 84 mm
- Mehrfache Bolzenverriegelung
- Umlaufender Feuerfalz und feuerhemmende Isolierung
- Vorrichtung zur Boden- und Wandverankerung

#### ■ Grundausstattung

- Schublade auf Teleskopschienen mit Einsatz für Geldscheine und Münzen sowie einem Einwurfschacht für Aluminium-Dosen
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss an Tür und Schublade (inklusive je 2 Schlüssel)

Schublade serienmäßig mit  
Einsätzen für Geldscheine  
und Münzen!

Ideal einsetzbar als  
Unterthekentresor!



Schubladentresor HTDPB 100-02



| Modell       | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Anzahl<br>Fachböden |
|--------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|
| HTDPB 100-01 | 620 x 496 x 410                | 285 x 424 x 294                | 85                 | 35                    | -                   |
| HTDPB 100-02 | 820 x 496 x 410                | 485 x 424 x 294                | 105                | 60                    | 1                   |
| HTDPB 100-03 | 1020 x 496 x 410               | 685 x 424 x 294                | 132                | 85                    | 1                   |



Einwurf-/Depositresor SP 700



Einwurf-/Depositresor SP 765



Einwurf-/Depositresor SP 1220

Einwurf- und Depositresore Serie SP  
in Anlehnung an **Sicherheitsstufe B**  
nach VDMA 24992 05/95

**Aufbau**

- Tür doppelwandig, 80 mm, Türblatt 6 mm
- Korpus allseitig doppelwandig
- Tür und Korpus mit einer hochwertigen Feuerschutzisolierung nach DIN 4102
- Umlaufender Feuerfalz
- Bohrfeste Panzerung im Schlossbereich
- Mehrfache Bolzenverriegelung
- Vorrichtung zur Bodenverankerung

**Funktionsweise**

- Die besonders leichtgängige Schubladenkonstruktion lagert auf wartungsfreien Teleskopauszugsschienen. Sobald die Schublade geschlossen wird, fällt das zu sichernde Gut von der Schublade in das Tresorinnere.
- Ab *Modell SP 1020* serienmäßig mit abschließbarem Auffangfach
- Schublade mit Rückholperre

**Optionen**

- Elektronenschloss (auch für die Schublade möglich)
- Einwurfschublade an der Tresorrückseite
- Schublade vorstehend
- Sonderlackierung
- Sondereinrichtung nach Wunsch



| Modell  | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Auffangfach<br>Höhe (in mm) | Anzahl<br>Fachböden |
|---------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------------|---------------------|
| SP 700  | 700 x 640 x 500                | 330 x 475 x 360                | 300                | 56                    | -                           | 1                   |
| SP 765  | 750 x 640 x 530                | 490 x 520 x 350                | 300                | 89                    | -                           | 1                   |
| SP 1020 | 1020 x 640 x 500               | 650 x 475 x 360                | 300                | 127                   | 300                         | 1                   |
| SP 1220 | 1220 x 640 x 580               | 850 x 475 x 410                | 345                | 166                   | 300                         | 2                   |
| SP 1420 | 1420 x 640 x 580               | 1050 x 475 x 410               | 365                | 204                   | 300                         | 2                   |



### HARTMANN Wertfachmodule

Zur individuellen Aufstockung des Tresors mit separaten Wertfächern! Diese können z. B. für die Tageseinnahmen der verschiedenen Arbeitsschichten genutzt werden.

Anzahl und Größe der Fächer sind frei wählbar.

#### ■ Aufbau

- Tür einwandig, 6 mm, bündig abschließend
- Korpus einwandig 3 mm
- Hintergreifschiene an der Scharnierseite

#### ■ Funktionsweise

- Das Wertfachmodul kann einfach und sicher mit dem Deposittresor verbunden werden. Die Montage von mehreren Modulen übereinander ist ebenfalls problemlos möglich.

#### ■ Grundausstattung

- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



#### Wertfachmodul kombiniert mit SP 700

Abb. zeigt SP 700 mit Wertfachmodul, bestehend aus

① 4 kleinen Fächern

② 2 großen Fächern



Dem Umgang mit Schlüsseln kommt in der Automobilbranche eine besondere Bedeutung zu. Neben Gebäude- und Büroschlüsseln müssen vor allem auch die Fahrzeugschlüssel sicher verwahrt werden. Es gilt zum einen zu verhindern, dass Autodiebe an Originalschlüssel gelangen. Zum anderen muss auch der interne Umgang mit Fahrzeugschlüsseln effizient und versicherungskonform organisiert sein.

Für die besonderen Anforderungen von Autohäusern und Autovermietungen bieten wir spezielle Sicherungssysteme für eine perfekte Schlüsselorganisation in vielen Größen, Ausführungen und Sicherheitsstufen. Durch flexibel einzurichtende Schlüsselhakenleisten, in die die Schlüsselhaken von der Höhe und dem seitlichen Abstand her variabel eingehängt werden können, lassen sich auch große Schlüssel und Transponder problemlos im Tresor unterbringen.

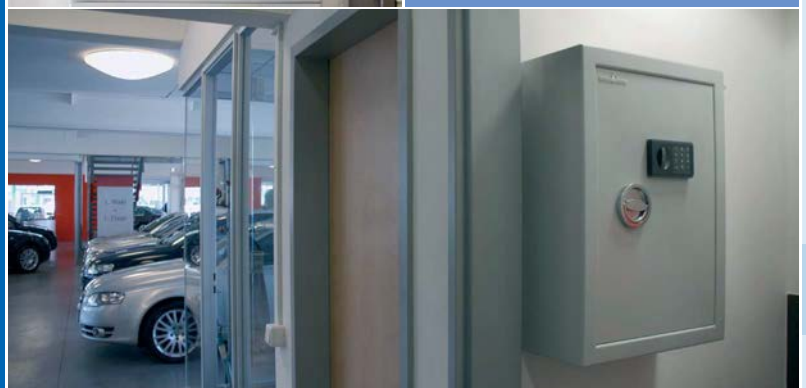
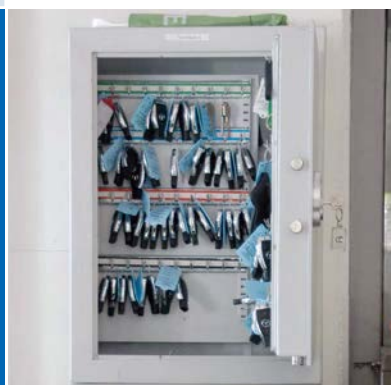
Auch Schlüsselmanagementsysteme zum Einbau in Schlüsseltresore gehören zu unserem Produktprogramm. Diese finden Sie in einem gesonderten Kapitel ab S. 67.

Egal, ob Sie 30 oder 5.000 Schlüssel verwalten möchten – nutzen Sie unser Know-how für die Sicherheit Ihres Unternehmens!



### Zur sicheren Aufbewahrung von

- Kfz-Schlüsseln
- Transpondern
- Werkstattdschlüsseln
- Gebäudeschlüsseln
- ...





**Autohaus Schnitzler,  
Hilden**

**Schlüsseltresore**





**Schlüsseltresor HTS 123-03**

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm)                                | Anzahl<br>Schwenkwände | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Haken |
|-------------|---|------------------------|--------------------|-----------------|
| HTS 123-01  | 436 x 496 x 250   | -                      | 90                 | 100             |
| HTS 123-02  | 636 x 496 x 250   | -                      | 115                | 150             |
| HTS 123-03  | 836 x 496 x 300   | 1                      | 170                | 300             |
| HTS 123-04  | 1036 x 496 x 300  | 1                      | 200                | 400             |
| HTS 123-05  | 1536 x 736 x 300  | 1                      | 355                | 1000            |
| HTS 123-06  | 1836 x 736 x 300  | 1                      | 402                | 1300            |
| HTS 123 EMA | EMA-Komponenten-Komplettset zum Anschluss an eine Alarmanlage |                        |                    |                 |

**Schlüsseltresore Serie HTS 123****Widerstandsgrad I***nach EN 1143-1, VdS 2450***■ Aufbau**

- Mehrwandige Tür 84 mm
- Allseitig mehrwandiger Korpus
- Vierseitige Verriegelung
- Vorrichtung zur Boden- und Wandbefestigung

**■ Grundausstattung**

- Türanschlag DIN rechts
- Schlüsselhaken individuell einhängbar, verschiedenfarbig und fortlaufend nummeriert
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**■ Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

**Mit individuell verstellbaren Schlüsselhaken****Schlüsseltresor HTS 119-03**

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Haken |
|------------|--------------------------------|--------------------|-----------------|
| HTS 119-01 | 450 x 520 x 250                | 36                 | 70              |
| HTS 119-02 | 606 x 520 x 250                | 54                 | 100             |
| HTS 119-03 | 806 x 520 x 250                | 72                 | 150             |
| HTS 119-04 | 1200 x 670 x 300               | 105                | 300             |
| HTS 119-05 | 1500 x 670 x 300               | 130                | 420             |
| HTS 119-06 | 1800 x 670 x 300               | 152                | 510             |

**Auch als 300 kg-Modell erhältlich!****Mit individuell verstellbaren Schlüsselhakenleisten!****Schlüsseltresore Serie HTS 119****Sicherheitsstufe B***nach VDMA 24992 Stand 05/95 und***S2** *nach EN 14450***■ Aufbau**

- Allseitig doppelwandiger Korpus 60 mm
- Umlaufender Feuerfalz
- Vorrichtung zur Boden- und Wandbefestigung

**■ Grundausstattung**

- Türanschlag DIN rechts
- Hakenleisten individuell verstellbar, verschiedenfarbig und fortlaufend nummeriert
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**■ Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



## Schlüssel-Wandeinbautresore Serie HTS 112

**Sicherheitsstufe B** nach VDMA 24992 Stand 05/95  
und **S2** nach EN 14450

### ■ Aufbau

- Doppelwandige Tür 52 mm
- Allseitig einwandiger Korpus
- Umlaufender Feuerfalz

### ■ Grundausstattung

- Türanschlag DIN rechts
- Hakenleisten individuell verstellbar, verschiedenfarbig und fortlaufend nummeriert
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)



**Zur unauffälligen und platzsparenden Wandintegration**

Schlüssel-Wandeinbautresor HTS 112-02

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Haken |
|------------|--------------------------------|--------------------|-----------------|
| HTS 112-01 | 420 x 420 x 200                | 22                 | 70              |
| HTS 112-02 | 600 x 420 x 200                | 30                 | 100             |
| HTS 112-03 | 800 x 420 x 200                | 40                 | 160             |

**Schlüssel-Wand-einbautresore in weiteren Größen und Sicherheitsstufen**

## Schlüsselschränke Serie HTS 110

*Das individuell einstellbare Hakensystem ermöglicht die einfache Unterbringung langer und dicker Schlüsselbünde, da die Haken sowohl in der Breite als auch in der Höhe verstellbar sind.*

### ■ Aufbau

- Einwandige Tür
- Allseitig einwandiger Korpus
- Glatte Vorderfront durch einliegende Türen mit umlaufendem Rand
- Vorrichtung zur Wand- oder Schrankbefestigung

### ■ Grundausstattung

- Schlüsselhaken individuell einhängbar
- Rostfreier Edelstahl
- Türanschlag DIN rechts

### ■ Verschluss

- Zylinderschloss (inklusive 2 Schlüssel)

### ■ Optional

- Seitlicher Einwurfschacht für Schlüssel



Schlüsselschrank HTS 110-03

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Haken |
|------------|--------------------------------|--------------------|-----------------|
| HTS 110-01 | 350 x 270 x 130                | 4                  | 40              |
| HTS 110-02 | 450 x 300 x 130                | 7                  | 60              |
| HTS 110-03 | 550 x 380 x 130                | 9                  | 90              |
| HTS 110-03 | 550 x 380 x 210                | 13                 | 180             |

**Auf Wunsch mit seitlichem Einwurfschacht für Schlüssel lieferbar!**



Schlüsseltresor HTS 101-01 zur Montage auf der Wand

- aus Edelstahl
- ideal für wichtige „Letzt“-Schlüssel



Schlüsseltresor HTS 101-02 zum Einmauern in die Wand

## Schlüsseltresor Serie HTS 101

### ■ Aufbau

- Tür 3 mm
- Korpus 3 mm
- Aus rostfreiem Edelstahl, somit für den Außenbereich geeignet
- Zusätzliche Abdeckplatte mit Dichtung am Schloss

### ■ Grundausstattung

- Türanschlag DIN rechts

### ■ Verschluss

- Serienmäßiges Elektronikschloss „Professional 2“ mit elektronischer Revisionsmöglichkeit (ohne Schlüssel), programmierbar auf 1 Mastercode und 99 Benutzercodes. Auslesefunktion der letzten 4.050 Ereignisse über PC

## Zum Einmauern oder Anschrauben



optional: mit Wetterschutzgehäuse



optional: mit Wetterschutzleiste

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Haken |
|------------|--------------------------------|--------------------|-----------------|
| HTS 101-01 | 170 x 240 x 100                | 5                  | 10              |
| HTS 101-02 | 196 x 266 x 100                | 6                  | 10              |

**Autohaus Waldhausen + Bürkel, Mönchengladbach**  
*Schlüsseltresor mit Schlüsselmanagementsystem*





### Schlüsseltresore mit Schlüsselkontroll- und -managementsystem Serie HTS 320

Suchen Sie sich einen Tresor in der gewünschten Größe und mit dem gewünschten Widerstandsgrad aus uns lassen Sie ihn mit dem Schlüsselkontroll- und -managementsystem HTS 320 ausstatten.

So haben Sie immer den Überblick darüber, wer welchen Schlüssel in Benutzung hat, und verbinden ein professionelles Schlüsselmanagement mit der sicheren Aufbewahrung der Schlüssel im Tresor!

Weitere Informationen zum Schlüsselmanagement-System HTS 320 finden Sie ab Seite 67.



### Schlüsseltresore auf Ständern

Sollen die Schlüssel schnell und ohne unbequemes Bücken erreichbar sein, kann der Schlüsseltresor mit Standfüßen versehen werden.

Eine ideale Lösung z. B. für den Ausstellungsbereich. Durch die kurzen Wege wird das Gespräch mit dem Kunden nicht unterbrochen und die Schlüssel hängen übersichtlich in Augenhöhe!



*Schlüsseltresor mit Betonummantelung zur dezentralen Schlüsselverwaltung*

Ein- und Ausfahrt  
Schrittfahren





**Schlüsseltresor**  
mit Betonummantelung und Wetterschutztür



### Schlüsseltresore mit Betonummantelung zur Aufstellung im Freigelände

In Verbindung mit einem Schlüsseltresor ermöglicht eine freistehende Tresoranlage die sichere Aufbewahrung von Fahrzeugschlüsseln auch im Außenbereich.

Der Tresor wird dazu rundherum mit einer Ummantelung aus Spezialbeton versehen und ggf. mit der Bodenplatte verankert.

Größe und Sicherheitsstufe des Schlüsseltresors sind frei wählbar.

#### Eine wirtschaftliche und kundenfreundliche Lösung:

- Kurze Wege von den Ausstellungsfahrzeugen auf dem Freigelände zu den entsprechenden Fahrzeugschlüsseln. Das Gespräch zwischen Kunde und Verkäufer wird nicht durch das Schlüsselholen unterbrochen.
- Auf Wunsch kann der Tresor mit einer witterungsbeständigen Fronttür aus Edelstahl versehen werden.

**Sichere Schlüsselverwahrung im Außenbereich**



## Zubehör:

### Hakensystem für Schlüsselresore und Schlüssel-Kombiresore

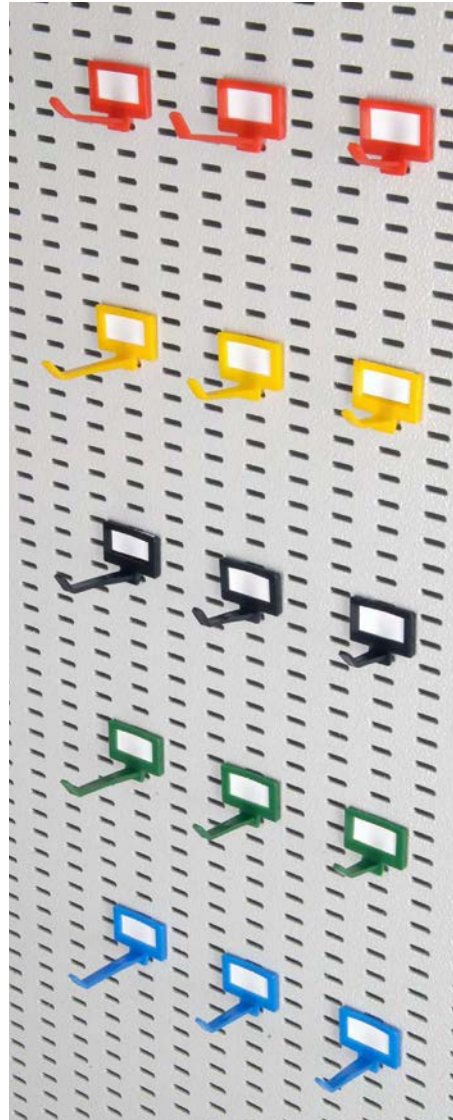
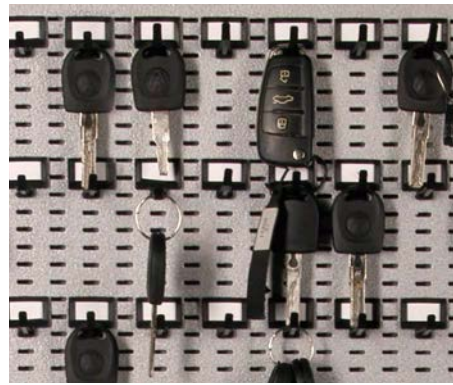
Mit dem HARTMANN Schlüsselhakensystem sind Sie in jeder Hinsicht flexibel!

Die Schlüsselhaken sind sowohl vertikal als auch horizontal individuell in die Wandtafeln einzuhängen. So können auch lange und dicke Schlüsselbunde oder Transponder problemlos untergebracht werden. Die Haken sind in drei unterschiedlichen Längen erhältlich und verfügen über ein Beschriftungsfeld.

Die Wandtafeln können in Schlüssel- bzw. Schlüssel-Kombiresore eingebaut oder an die Wand geschraubt werden, z. B. in speziellen, mit einer Wertraumtür gesicherten Schlüsselräumen.

#### ■ Schlüsselhaken

- Die Schlüsselhaken sind auf den Schlüsseltafeln einhängbar
- Hakenlänge in drei Ausführungen:
  - 20 mm
  - 30 mm
  - 40 mm
- Hakenfarben:
  - grün, gelb, rot, schwarz und blau







In Schlüssel-Kombitresoren können neben Schlüsseln auch andere für einen Betriebsbereich wichtigen Gegenstände dezentral und sicher dort untergebracht werden, wo sie benötigt werden:

- in der Werkstatt z. B. Kfz-Diagnosegeräte und Spezialwerkzeuge
- an der Fahrzeugannahme und -abgabe Bargeld und Fahrzeugdokumente
- in der Verwaltung Akten und Geschäftsunterlagen.

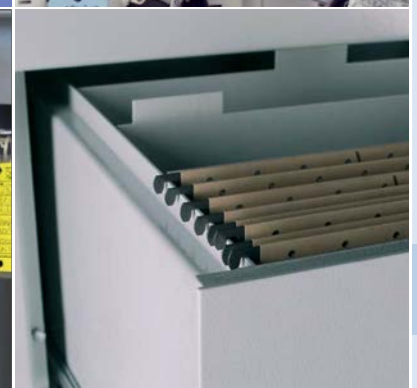
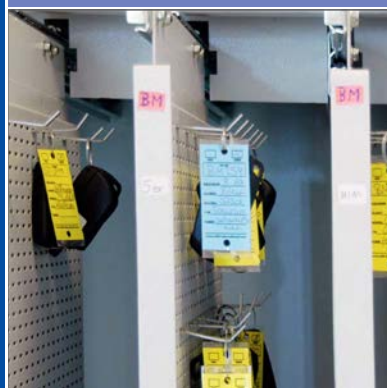
Dank ihrer flexiblen Ausstattungsmöglichkeiten sind Schlüssel-Kombitresore für fast alle Bereiche geeignet und schützen dort die wichtigsten Objekte vor Diebstahl, unbefugtem Zugriff und Feuer.

Wir bieten eine große Auswahl an Schlüssel-Kombitresoren in verschiedenen Größen, Sicherheitsstufen und mit unterschiedlicher Schlüsselhakenanzahl. Viele der Tresore können individuell nach Ihren Erfordernissen konfiguriert werden, z. B. mit Schlüsseltafeln in verschiedenen Abständen und Schlüsselhaken in unterschiedlichen Längen und Abständen auch für große Schlüssel und Transponder. Auch die übrige Inneneinrichtung gestalten wir nach Ihren Anforderungen und Wünschen – z. B. mit einem oder mehreren Innentresoren, Fächern für Akten, Einstellmöglichkeiten für Kassen oder Hängeregistraturen auf ausziehbaren Teleskopschienen.

Wie soll Ihr Schlüssel-Kombitresor aussehen?

#### Zur sicheren Aufbewahrung von

- Kfz-Schlüsseln
- Fahrzeugpapieren
- Bargeld/Kassen
- Dokumenten und Ordnern
- Diagnosegeräten
- Spezialwerkzeugen
- Navigationsgeräten
- Laptops
- Kameras
- Handys
- ...





Diese Schlüssel-Kombitresore sind in vier unterschiedlichen Größen jeweils in den **Widerstandsgraden I, II und III nach EN 1143-1** erhältlich.

*Sie haben die Wahl!*

Schlüssel-Kombitresore



**200**  
Schlüssel-  
haken

**Schlüssel-Kombitresor**  
Serie HTSK für bis zu 200 Schlüsselhaken  
**in Widerstandsgrad I bis III**



**250**  
Schlüssel-  
haken

**Schlüssel-Kombitresor**  
Serie HTSK für bis zu 250 Schlüsselhaken  
**in Widerstandsgrad I bis III**



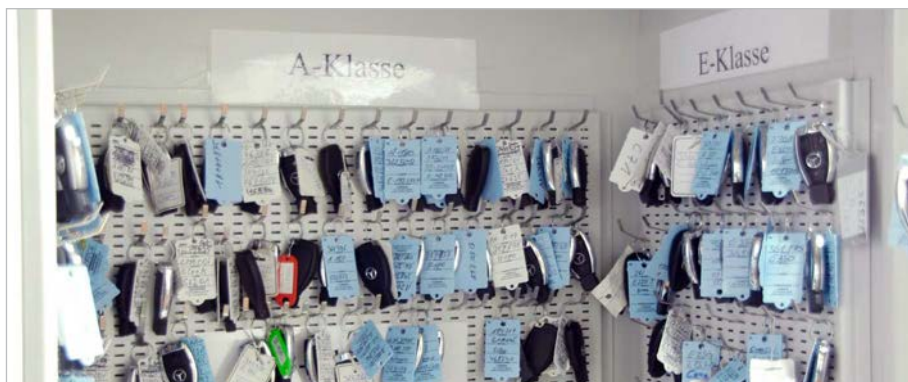
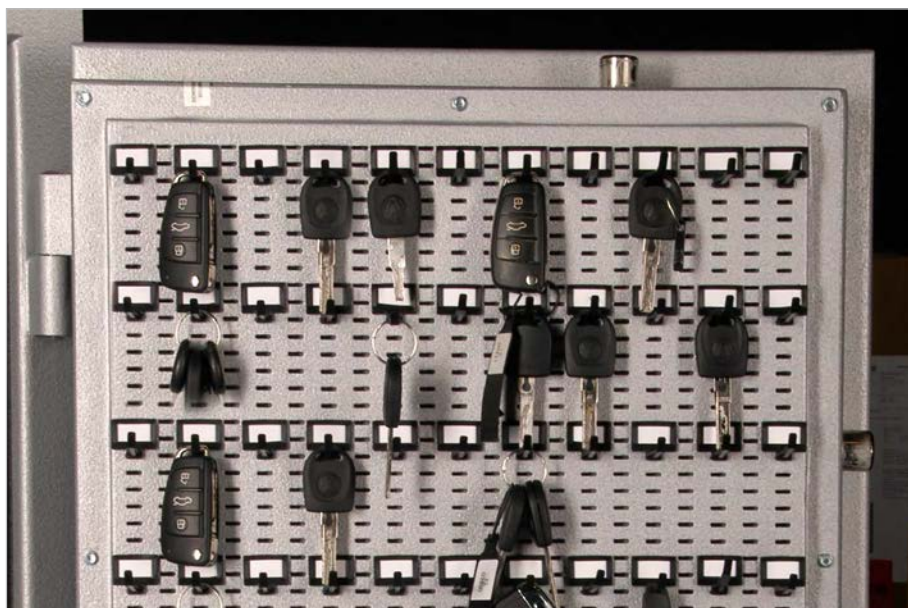
**300**  
Schlüssel-  
haken

**Schlüssel-Kombitresor**  
Serie HTSK für bis zu 300 Schlüsselhaken  
**in Widerstandsgrad I bis III**



**450**  
Schlüssel-  
haken

**Schlüssel-Kombitresor**  
Serie HTSK für bis zu 450 Schlüsselhaken  
**in Widerstandsgrad I bis III**



#### Widerstandsgrad I

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Schlüsselhaken |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------|
| HTSK 100-06 | 1006 x 636 x 510               | 867 x 500 x 340                | 216                | 200                      |
| HTSK 100-09 | 1250 x 700 x 550               | 1111 x 564 x 380               | 284                | 250                      |
| HTSK 100-11 | 1500 x 700 x 550               | 1361 x 564 x 380               | 329                | 300                      |
| HTSK 100-14 | 1806 x 806 x 550               | 1667 x 670 x 380               | 422                | 450                      |

#### Widerstandsgrad II

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Schlüsselhaken |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------|
| HTSK 200-06 | 1006 x 636 x 510               | 867 x 520 x 344                | 466                | 200                      |
| HTSK 200-08 | 1206 x 636 x 510               | 1087 x 520 x 344               | 541                | 250                      |
| HTSK 200-11 | 1500 x 700 x 550               | 1381 x 584 x 384               | 719                | 300                      |
| HTSK 200-14 | 1806 x 806 x 550               | 1687 x 690 x 384               | 910                | 450                      |

#### Widerstandsgrad III

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Schlüsselhaken |
|-------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|--------------------------|
| HTSK 300-05 | 1006 x 636 x 510               | 856 x 504 x 304                | 536                | 200                      |
| HTSK 300-09 | 1256 x 836 x 700               | 1106 x 704 x 494               | 942                | 250                      |
| HTSK 300-10 | 1500 x 700 x 550               | 1350 x 568 x 344               | 848                | 300                      |
| HTSK 300-13 | 1806 x 806 x 550               | 1656 x 674 x 344               | 1100               | 450                      |

### Schlüssel-Kombitresore Serie HTSK

#### Widerstandsgrad I bis III

Einbruchschutz nach EN 1143-1,  
geprüft nach VdS 2450

#### Güteklasse LFS 30 P

Feuergeschützt nach EN 15659

#### ■ Aufbau Widerstandsgrad I

- Korpus allseitig mehrwandig
- Tür mehrwandig, 104 mm stark

#### ■ Aufbau Widerstandsgrad II

- Korpus und Tür mehrwandig mit hochfester Spezialbetonfüllung
- Türstärke 109 mm
- Zusätzliche Notverriegelung der Tür wird aktiviert bei einem Einbruchversuch

#### ■ Aufbau Widerstandsgrad III

- Korpus und Tür mehrwandig mit hochfester Spezialbetonfüllung
- Türstärke 130 mm
- Zusätzliche Notverriegelung der Tür wird aktiviert bei einem Einbruchversuch

#### ■ Innenausstattung

- Vom Tresorboden ausgehend in 350 mm Höhe (Ordnerhöhe) ein fester Fachboden
- Darüber an den Seitenwänden, der Rückwand sowie der Türinnenseite das Spezial-Schlüsselhakensystem
- Die Schlüsselhaken können vertikal und horizontal flexibel eingehängt werden
- Länge der Schlüsselhaken: 40 mm

#### ■ Grundausrüstung

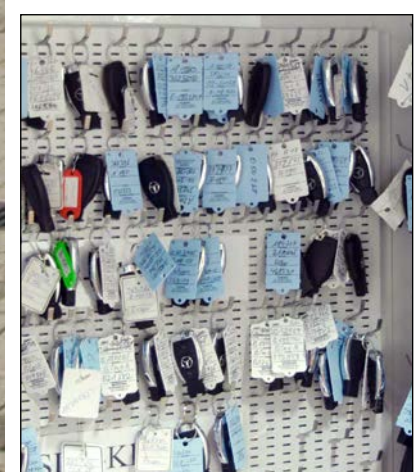
- Türanschlag DIN rechts
- Türöffnungswinkel 180°
- Vorgerüstet zur Bodenverankerung
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inkl. 2 Schlüssel)

**Mercedes-Center LUEG, Essen**  
*Schlüssel-Kombitresor*

Schlüssel-Kombitresore



## Auszug aus den Sicherheitsempfehlungen des Bayerischen Landeskriminalamtes für Kfz-Werkstätten

„Es wird bundesweit vermehrt in Kraftfahrzeugwerkstätten eingebrochen. Ziel der Einbrecher sind in erster Linie **Kfz-Diagnosegeräte**, teilweise aber auch hochwertige Fahrzeugteile und **Spezialwerkzeuge**. (...) Die Täter dringen häufig über leicht zu überwindende Rollfore oder schlecht gesicherte Türen und Fenster ein.“

### **Dazu gibt das Bayerische LKA u. a. folgende Empfehlungen:**

„Nach Erfahrungen der Polizei kann man sich vor Einbrüchen - und dies gilt auch für den gewerblichen Bereich - wirkungsvoll schützen, und zwar durch (...) Sicherungs- und Überwachungstechnik (mechanische Sicherungen, Einbruchmeldeanlagen, Beleuchtung usw.)“

Neben dem mechanischen Grundschutz für das Werkstattgebäude (sichere Außentüren und -fenster und andere Gebäudeöffnungen) ist nach Auffassung der Polizei vor allem eines wichtig:

### **Gesicherte Aufbewahrung**

„Diagnosegeräte, diebstahlgefährdete Spezialwerkzeuge u. ä., aber auch Fahrzeugschlüssel sollten nach Arbeitsschluss keinesfalls in der ungesicherten Werkstatt verbleiben, sondern grundsätzlich gesichert aufbewahrt werden.

Da aber eine umfassende Gebäudesicherung oft nicht realisierbar ist, wird vorgeschlagen, einen eigenen, besonders gesicherten Raum zu schaffen oder die Geräte in einem gesicherten Behältnis aufzubewahren.“ (...)

„Zur gesicherten Aufbewahrung eignen sich auch **geprüfte Wertschutzschränke**.

Diese sollten von der Forschungs- und Prüfgemeinschaft (FuP) in Frankfurt/Main oder von der VdS-Schadenverhütung in Köln zertifiziert sein und **zumindest dem Widerstandsgrad Euro N (0) entsprechen.**“



(Quelle: [www.polizei.bayern.de/content/5/2/8/6/kfz\\_diagnosegeraete.pdf](http://www.polizei.bayern.de/content/5/2/8/6/kfz_diagnosegeraete.pdf))

**Auto Becker Klausmann, Krefeld**  
Schlüssel-Kombitresore



Schlüssel-Kombitresor PDE 1276 SL (Tür DIN links)



**Schlüssel-Kombitresore Serie PDE**

**Widerstandsgrad I** nach EN 1143-1, VdS 2450

**■ Aufbau**

- Dreiwandiger Aufbau mit integrierten Stegprofilarmierungen
- Vierwandige Türkonstruktion
- Türstärke 135 mm
- Mehrfacher Feuerfalz
- Spezial-Feuerschutzband
- 4-seitiges Bolzenverriegelungssystem
- Türöffnungswinkel 180°

**■ Grundausstattung**

- Vorgerüstet zur Bodenverankerung
- Türanschlag DIN rechts
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**■ Verschluss**

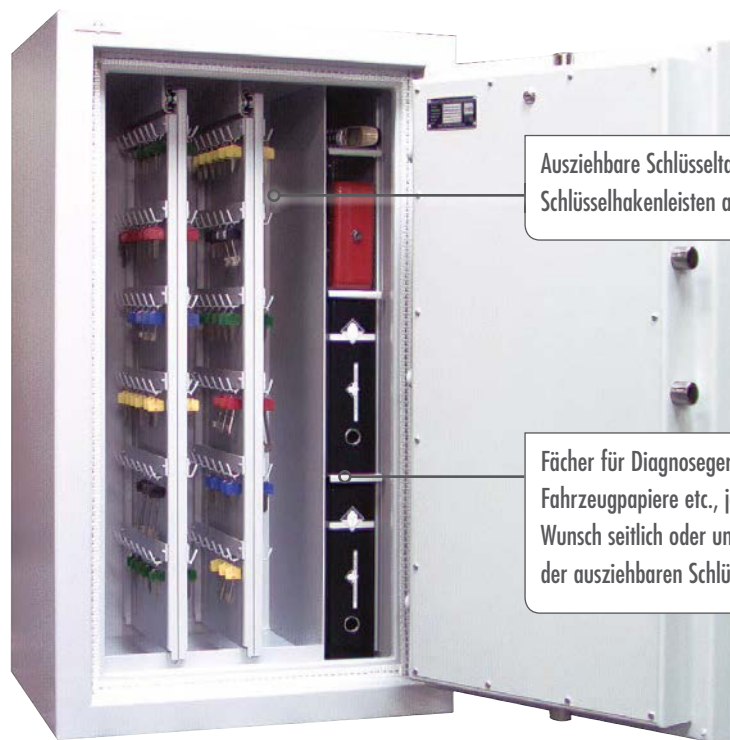
- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

**■ Option**

- Elektronisches Verschlusssystem

**■ Ausstattung Modelle PDE 1276 SR / SL**

- Ausziehbare Schlüsseltafeln mit Schlüsselhakenleisten auf beiden Seiten
- Schlüsselhaken in unterschiedlichen Längen und mit unterschiedlichem Hakenabstand auch für große Schlüssel (inkl. Transponder) erhältlich
- Fächer für Ordner und Fahrzeugpapiere seitlich bzw. unterhalb der ausziehbaren Schlüsseltafeln
- PDE 1276 SL: Türanschlag DIN links



**Schlüssel-Kombitresor PDE 1276 SR (Tür DIN rechts)**

| Modell      | Außenmaße<br>H x B x T<br>(in mm) | Innenmaße<br>H x B x T<br>(in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Anzahl<br>Schlüssel-<br>tafeln | Anzahl<br>Schlüssel-<br>haken | Anzahl<br>Fach-<br>böden |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| PDE 1276 SR | 1200 x 700 x 550                  | 1050 x 535 x 350                  | 340                | 197                   | 2                              | 168                           | 3                        |
| PDE 1276 SL | 1200 x 700 x 550                  | 1050 x 535 x 350                  | 340                | 197                   | 3                              | 169                           | -                        |

**Inneneinrichtung nach Wunsch!**

**Oder wählen Sie einen Tresor in einer anderen Größe und lassen die Inneneinrichtung nach Ihren Anforderungen konfigurieren!**

| Basismodelle<br>PDE Serie | Außenmaße*<br>H x B x T<br>(in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|---------------------------|------------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|
| PDE 676/3                 | 650 x 700 x 550                    | 500 x 535 x 350                | 300                | 94                    |
| PDE 876/3                 | 800 x 700 x 550                    | 650 x 535 x 350                | 300                | 122                   |
| PDE 1076                  | 1050 x 700 x 550                   | 900 x 535 x 350                | 300                | 178                   |
| PDE 1276                  | 1200 x 700 x 550                   | 1050 x 535 x 350               | 300                | 197                   |
| PDE 1576                  | 1500 x 750 x 550                   | 1350 x 585 x 350               | 300                | 276                   |
| PDE 1776                  | 1700 x 750 x 550                   | 1550 x 585 x 350               | 340                | 317                   |
| PDE 1886                  | 1850 x 850 x 620                   | 1700 x 685 x 420               | 450                | 489                   |
| PDE 18126                 | 1850 x 1200 x 620                  | 1700 x 1035 x 420              | 620                | 739                   |

\* inklusive Beschläge  
Maße und Gewichte der Basismodelle weichen ggf. bei individueller Einrichtung der Schlüssel-Kombitresore ab



*Schlüssel-Kombitresor im Werkstattbereich*



Auf Wunsch auch mit abschließbarem Innentresor z. B. zur Aufbewahrung von Diagnosegeräten oder wichtigen Spezial-Werkzeugen



Wählen Sie einen Tresor in der passenden Größe.  
Die Innenausstattung konfigurieren wir nach Ihren Anforderungen!



Beispiel für einen Schlüssel-Kombitresor  
auf Basis des Modells PDII 1876

Schlüssel-Kombitresore Serie PDII  
**Widerstandsgrad II**  
Einbruchschutz nach EN 1143-1, VdS 2450

- **Aufbau**
  - Extra starke Bauweise
  - Türstärke 140 mm
  - Tür mit Panzerung gegen Bohr-, Fräs- und Schneidwerkzeuge
  - Mehrwandige Sandwichbauweise
  - 4-seitige Verriegelung durch 35 mm massive Riegelbolzen
  - Feuerhemmende Isolierung nach DIN 4102
  - Mehrfacher Feuerfalz
- **Grundausrüstung**
  - Türanschlag DIN rechts
  - Verstellbarer Fachboden (siehe Maßtabelle)
  - Türöffnungswinkel 180°
  - Vorrichtung zur Bodenverankerung
  - Lackierung RAL 7035 Lichtgrau
- **Verschluss**
  - Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inkl. 2 Schlüssel)
- **Ausstattungsoptionen**
  - Ausziehbare Schlüsseltafeln mit Schlüsselhakenleisten auf beiden Seiten
  - Schlüsselhaken in unterschiedlichen Längen und mit unterschiedlichem Hakenabstand auch für große Schlüssel (inkl. Transponder)
  - Fächer für Ordner und Fahrzeugpapiere je nach Wunsch seitlich oder unterhalb der ausziehbaren Schlüsseltafeln

| Basismodelle<br>PDII Serie | Außenmaße*<br>H x B x T (in mm) | Innemaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) |
|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------|-----------------------|
| PDII 655                   | 650 x 550 x 570                 | 530 x 415 x 305               | 260                | 67                    |
| PDII 865                   | 800 x 600 x 610                 | 680 x 465 x 345               | 350                | 109                   |
| PDII 1065                  | 1000 x 600 x 610                | 880 x 465 x 345               | 420                | 141                   |
| PDII 1265                  | 1200 x 600 x 610                | 1080 x 465 x 345              | 485                | 173                   |
| PDII 1276                  | 1200 x 750 x 680                | 1080 x 615 x 415              | 600                | 276                   |
| PDII 1576                  | 1500 x 750 x 680                | 1380 x 615 x 415              | 725                | 352                   |
| PDII 1876                  | 1850 x 750 x 680                | 1730 x 615 x 415              | 880                | 442                   |

\* inklusive Beschläge  
Maße und Gewichte der Basismodelle weichen ggf. bei individueller Einrichtung der Schlüssel-Kombitresore ab

**Inneneinrichtung  
nach Wunsch**



### Schlüssel-Kombitresor HTSK 130-06

#### Widerstandsgrad I

Einbruchschutz nach EN 1143-1, VdS 2450

Feuerschutzisolierung nach DIN 4102

### Schlüssel-Kombitresor HTSK 230-06

#### Widerstandsgrad II

Einbruchschutz nach EN 1143-1, VdS 2450

Feuerschutzisolierung nach DIN 4102

#### Aufbau

- Allseitig mehrwandiger Korpus
- Mehrwandige Türkonstruktion
- Mehrfacher umlaufender Feuerfalz
- 4-seitiges Bolzenverriegelungssystem
- Türöffnungswinkel 180°

#### Grundausrüstung

- Vorgerüstet zur Bodenverankerung
- Türanschlag DIN rechts
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### Verschluss

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

#### Inneneinrichtung

- Ein ordnerhohes Innenfach im unteren Bereich des Tresors
- **HTSK 130-06:** jeweils 3 Schlüsselhakenleisten à 8 Haken an der Rückwand und der Türinnenseite mit insgesamt 48 Spezial-Schlüsselhaken
- **HTSK 230-06:** jeweils 3 Schlüsselhakenleisten à 7 Haken an der Rückwand und der Türinnenseite mit insgesamt 42 Spezial-Schlüsselhaken
- **HTSK 130-06 und 230-06:** jeweils 3 Schlüsselhakenleisten à 7 Haken an der linken und rechten Seitenwand mit insgesamt 42 Spezial-Schlüsselhaken
- Alle Schlüsselhakenleisten sind stufenlos höhenverstellbar

#### Option

- Elektronischschloss



Schlüssel-Kombitresor HTSK 130-06



Schlüsselhakenleisten sind stufenlos einstellbar

| Modell                    | Außenmaße*<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Schlüsselhaken |
|---------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------|----------------|
| <b>Widerstandsgrad I</b>  |                                 |                                |                    |                |
| HTSK 130-06               | 1050 x 700 x 550                | 900 x 535 x 350                | 300                | 90             |
| <b>Widerstandsgrad II</b> |                                 |                                |                    |                |
| HTSK 230-06               | 1000 x 600 x 550                | 880 x 465 x 345                | 420                | 84             |

\* Der Beschlag steht 60 mm vor

**Schlüssels-Kombitresor K 104-08 DLS****Schlüssels-Kombitresor***Modell K 104-08 DLS***Sicherheitsstufe B***nach VDMA 24992 Stand 05/95***■ Aufbau**

- Korpus allseitig doppelwandig
- Tür doppelwandig 80 mm stark
- Türöffnungswinkel 180°

**■ Grundausstattung**

- Türanschlag DIN rechts und DIN links
- Vorrichtung zur Bodenverankerung

**■ Ausstattung**

- Unten ein ca. 400 mm hohes, offenes Fach
- Darüber 5, auf Teleskopschienen ausziehbare Schlüsselafeln
- Pro Schlüsselafel 108 Haken (je Schlüsselafelseite 54 Haken in 9 Hakenleisten à 6 Haken übereinander)
- Sechser-Hakenleisten; der seitliche Abstand von Hakenmitte zu Hakenmitte beträgt ca. 60 mm
- Der Höhenabstand von Hakenleiste zu Hakenleiste beträgt ca. 135 mm
- Das Maß von der unteren Schlüsselhakenleiste bis zu dem offenen Fach beträgt ca. 200 mm
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**■ Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

| Modell       | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Innenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Volumen<br>(in Liter) | Schlüssel-<br>tafeln | Schlüssel-<br>haken |
|--------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|
| K 104-08 DLS | 1950 x 950 x 550               | 1800 x 785 x 410               | 380                | 579                   | 5                    | 540                 |

*Hängeregistraturschrank  
im Autohaus-Empfangsbereich*





Abb. ähnlich

Hängeregistraturschrank HTH 220-02



Abb. ähnlich

Hängeregistraturschrank HTH 220-04

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Schubladen |
|------------|--------------------------------|--------------------|----------------------|
| HTH 220-01 | 412 x 550 x 600                | 63                 | 1                    |
| HTH 220-02 | 696 x 550 x 600                | 107                | 2                    |
| HTH 220-03 | 981 x 550 x 600                | 151                | 3                    |
| HTH 220-04 | 1266 x 550 x 600               | 196                | 4                    |
| HTH 220-05 | 1550 x 550 x 600               | 240                | 5                    |

**Zur Aufbewahrung von**

- Auftragstaschen
- Kfz-Papieren
- Scheckheften
- Fahrzeugschlüssel
- Rechnungen



Hängeregistraturschrank HTH 230-03

| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Gewicht<br>(in kg) | Anzahl<br>Schubladen        |
|------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|
| HTH 230-01 | 412 x 550 x 600                | 200                | 1                           |
| HTH 230-02 | 696 x 550 x 600                | 200                | 2                           |
| HTH 230-03 | 981 x 550 x 600                | 300                | 3                           |
| HTH 230-04 | 1266 x 550 x 600               | 300                | 4                           |
| HTH 230-05 | 1550 x 550 x 600               | 300                | 5                           |
| HTH 230-06 | 1266 x 905 x 600               | 300                | 4 à 2<br>Hängeregistraturen |

**Hängeregistraturschränke**

Serie HTH 220

**Sicherheitsstufe A**

nach VDMA 24992 Stand 05/95 und

**S1** nach EN 14450

**Aufbau**

- Korpus einwandig 3 mm
- Schubladentüren doppelwandig 60 mm
- Schubladen 2-seitig sperrend

**Grundausrüstung**

- Schubladen auf leichtlaufenden Teleskopschienen
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Je Schublade mit  
Hochsicherheits-Doppelbartschloss  
(inklusive 2 Schlüssel je Schublade)

**Doppelwandige Hängeregistraturschränke**

Serie HTH 230

**Sicherheitsstufe B**

nach VDMA 24992 Stand 05/95 und

**S2** nach EN 14450

**Aufbau**

- Korpus allseitig doppelwandig 60 mm
- Feuerschutz in Korpus und Schubladentür
- Schubladen 2-seitig sperrend

**Grundausrüstung**

- Schubladen auf leichtlaufenden Teleskopschienen
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**Verschluss**

- Je Schublade mit  
Hochsicherheits-Doppelbartschloss  
(inklusive 2 Schlüssel je Schublade)





### Werkstatt-Auftragstaschentresor mit Untergestell

#### Sicherheitsstufe A

nach VDMA 24992 Stand 05/95

#### ■ Aufbau von oben nach unten

##### Oben

- Außenmaße ca. 1000 x 1200 x 100 (H x B x T in mm)
- Gewicht ca. 90 kg

##### Unten

- Abmaße ca: 800 x 1200 x 100 (H x B x T in mm)
- Gewicht ca. 50 kg
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau
- Mit dem Tresor verschraubt

#### ■ Inneneinrichtung

- 9 Bleche übereinander, in der kompletten Breite schräg eingeschweißt. Hier können die Auftrags-taschen nebeneinander und in 9 Reihen übereinander eingestellt werden.

#### ■ Grundausstattung

- 4 Verankerungsbohrungen in der Rückwand
- 2-türig
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

#### ■ Verschluss

Elektronisches Verschlusssystem

Zur übersichtlichen und gleichzeitig sicheren Unterbringung von Auftragstaschen im Werkstattbereich. Die Zahl der Fächerreihen kann – abhängig von der Größe des Tresors – individuell festgelegt werden. Der Tresor kann mit einem Untergestell versehen werden.



Werkstatt-Auftragstaschentresor mit Untergestell

### Schlüssel-Kombitresore mit individueller Inneneinrichtung

Neben Schlüsseltafeln und Fächern kann der Schlüssel-Kombitresor selbstverständlich auch mit anderen Elementen wie Innentresoren, Hängeregistratur-Auszügen oder Schubladen ausgestattet werden.



Auf Basis von Modell HTII 200-19

Schlüssel-Kombitresor mit vier separat zu verschließenden Innentresoren in Ordnerhöhe im unteren Bereich



Auf Basis von Modell HTII 200-16

Schlüssel-Kombitresor mit zwei Hängeregistraturen auf ausziehbaren Teleskopschienen



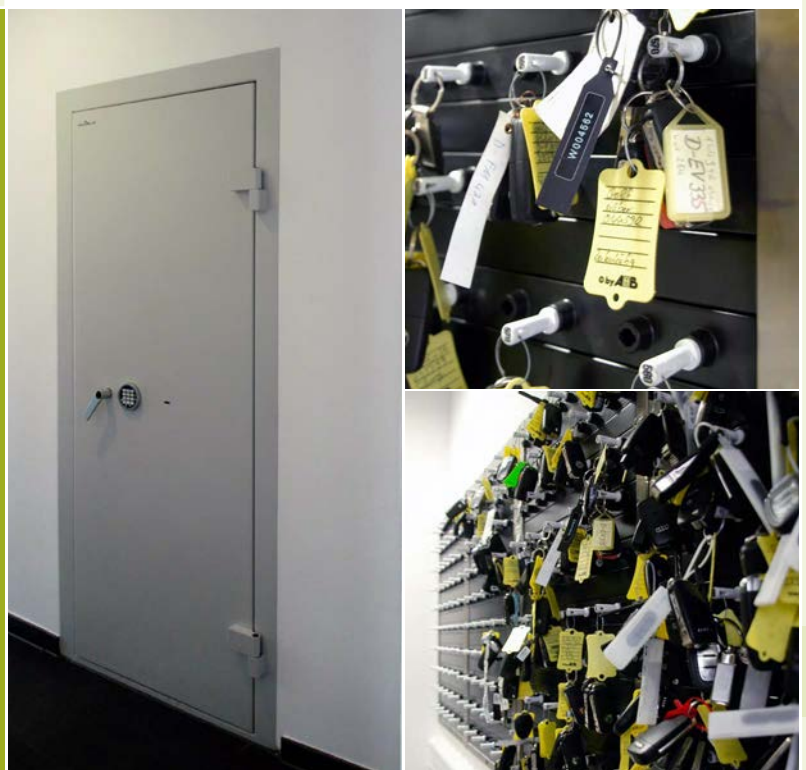
Die passende Sicherheitslösung haben wir auch für größeren Platzbedarf! HARTMANN Wertraumtüren ermöglichen optimalen Schutz für ganze Räume oder Gebäudeabschnitte, dort, wo normale Tresore nicht genügend Platz bieten.

So lassen sich bei einem Neu- oder Umbau Schlüsselräume in jeder gewünschten Größe einrichten. Die Wände können mit verschiedenen Schlüsseltafeln oder Schlüssel-Managementsystemen ausgerüstet werden (siehe Seite 67-69). Natürlich können auch andere wichtige Gegenstände wie wertvolle Diagnosegeräte oder Spezialwerkzeuge in dem Raum aufbewahrt werden.

Durch die Ausstattung der Wertraumtür mit einem elektronischen Verschlusssystem lässt sich der Zugang zum Schlüsselraum effizient regeln. Es können mehrere Benutzercodes für die berechtigten Mitarbeiter eingerichtet werden. Eine Auditfunktion sorgt dafür, dass sich alle Bedienvorgänge auslesen lassen. Damit eignen sich Schlüsselräume mit Wertraumtür optimal unter anderem für große Autohäuser und Speditionen.

#### Zur sicheren Aufbewahrung von

- Kfz-Schlüsseln
- Diagnosegeräten
- Spezialwerkzeugen
- Dokumenten und Ordnern
- Navigationsgeräten
- Laptops
- ...





**AutoPark Moll, Düsseldorf**  
Schlüsselraum mit Schlüsselmanagementsystem

# AutoPark Moll







Abbildung ähnlich

**Wertraumtür Serie HPTV****Wertraumtüren**

Serie HPTV

**Widerstandsgrad I**

nach EN 1143-1, VdS 2450

**Güteklasse LFS 30 P**

Feuergeschützt nach EN 15659

**■ Aufbau**

- Türgesamtstärke 105 mm
- Tür und Zarge mehrwandig; schwere Bauart
- Serie HPTVB:
  - Türfüllung mit armiertem Spezialbeton
- Feuerfalz und Feuerschutzisolierung
- Bolzenverriegelungssystem
- Massiver Stahlprofilrahmen als Türzarge
- Standardzargentiefe 240 mm

**■ Grundausstattung**

- Türanschlag DIN rechts
- Lackierung RAL 7035 Lichtgrau

**■ Verschluss**

- Hochsicherheits-Doppelbartschloss (inklusive 2 Schlüssel)

**JETZT MIT  
FEUERSCHUTZ  
in LFS 30P\***  
geprüft & zertifiziert  
nach EN 15659

\* LFS 30P: Gilt nur bei fachgerecht eingemauertes oder einbetoniertes Tür.



| Modell  | Wanddurchbruchmaß<br>H x B (in mm) | Außenmaße<br>H x B (in mm) | Türdurchgangsmaß<br>H x B (in mm) | Gewicht<br>(in kg) |
|---------|------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|--------------------|
| HPTV 5  | 1800 x 880                         | 1835 x 930                 | 1685 x 710                        | 225                |
| HPTVB 5 |                                    |                            |                                   | 240                |
| HPTV 6  | 1800 x 1000                        | 1835 x 1050                | 1700 x 830                        | 245                |
| HPTVB 6 |                                    |                            |                                   | 375                |
| HPTV 7  | 2000 x 880                         | 2035 x 930                 | 1885 x 710                        | 240                |
| HPTVB 7 |                                    |                            |                                   | 365                |
| HPTV 8  | 2000 x 1000                        | 2035 x 1050                | 1900 x 830                        | 260                |
| HPTVB 8 |                                    |                            |                                   | 405                |

**Neben Tresoren für die Automobilbranche gehören Sicherheitslösungen für viele andere gewerbliche und private Anwendungsbereiche zu unserem Angebot!**



### Einbruch- u. feuersichere Tresore

In einbruch- und feuersicheren Tresoren sind Wertgegenstände und Dokumente doppelt geschützt – vor unbefugtem Zugriff und den Folgen eines Brandes.



### Dokumentenschränke

Größere Mengen Akten, Papiere und Dokumente sind in einem Dokumentenschrank sicher aufbewahrt. Auch mit Hängeregistaturen erhältlich!



### Datensicherungsschränke

Speziell zum Schutz empfindlicher elektronischer Datenträger bieten wir feuersichere Datensicherungsschränke in vielen Einbruchsicherheitsklassen.

*- Exclusive Line -*



Sicherheit in ihrer schönsten Form! Die Tresore der Exclusive Line werden individuell gefertigt. Ob Hochglanzlackierung oder Lederbezug, Edelholzausstattung, LED-Innenbeleuchtung oder Uhrenbeweger – wir lassen Ihre Wünsche Wirklichkeit werden!



### Gefahrstoffschränke

Für die vorschriftsmäßige Lagerung umweltschädlicher, brennbarer oder explosionsgefährdeter Stoffe gemäß EN 14470-1.



### Wertschutzräume

Wertschutzräume in Modulbauweise können separat aufgestellt oder als Raum-in-Raum-System integriert werden. Ideal bei größerem Platzbedarf.



### Waffentresore

Gesetzeskonforme Waffentresore in zahlreichen Größen und Ausstattungsvarianten und allen zugelassenen Sicherheitsstufen.





## TÜV-Prüfungen



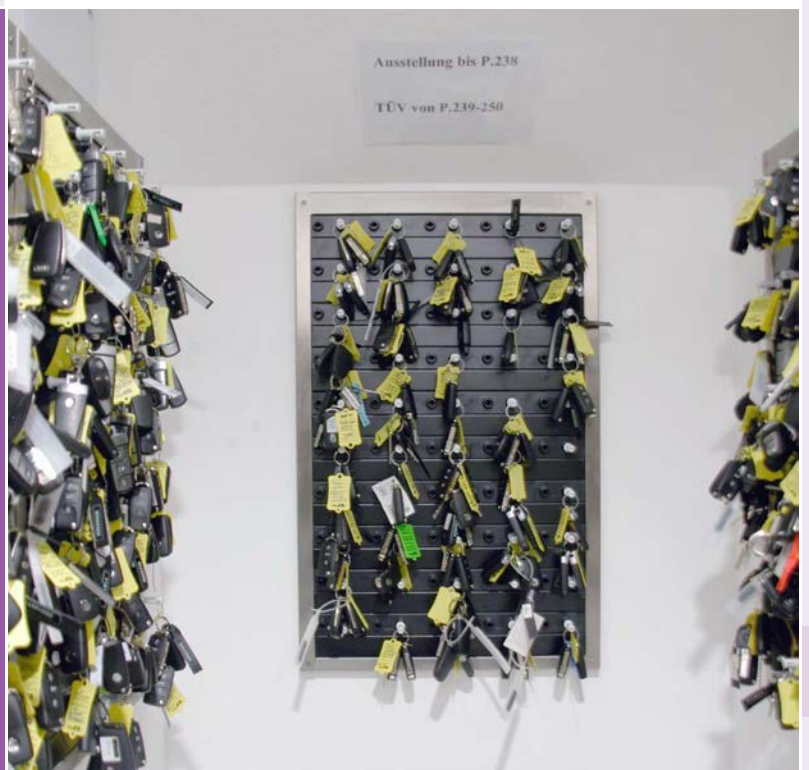
Eine Situation, die vermutlich jeder Mitarbeiter eines Autohauses kennt: Man möchte dem Kunden ein Fahrzeug zeigen oder ihm den Schlüssel für eine Probefahrt übergeben – und der Fahrzeugschlüssel ist nicht an seinem Platz. Hat ihn ein anderer Kollege aus dem Verkauf? Oder ein Werkstattmitarbeiter? Das Herumfragen kostet unnötig Zeit und hinterlässt beim Kunden keinen guten Eindruck.

Mit einem professionellen Schlüsselmanagement-System hat die Suche nach Fahrzeugschlüsseln ein Ende! Sie haben den gewünschten Schlüssel entweder sofort zur Hand – oder sehen auf einen Blick, wer ihn in Benutzung hat. Das HARTMANN Schlüsselkontroll- und -managementsystem ist einfach in der Handhabung, es funktioniert ohne Elektronik und lässt sich flexibel an Ihre Anforderungen anpassen.

Das System kann in einen Tresor oder in einen Schlüsselraum eingebaut werden.

Ausstellung bis P.238

TÜV von P.239-250



**Schlüsselkontroll- und Schlüsselmanagementsystem Serie HTS 320**

Mit dem Schlüsselkontroll- und Managementsystem HTS 320 hat die lästige Schlüsselsuche oder das aufwendige Führen eines Protokolls ein Ende! Mit einem Blick sehen Sie, wer welchen Schlüssel in Gebrauch hat!

Das System ist modular erweiterbar und kann sowohl in einen Schlüssel- oder Schlüssel-Kombitresor als auch in einem Schlüsselraum eingebaut werden.

**Aufbau**

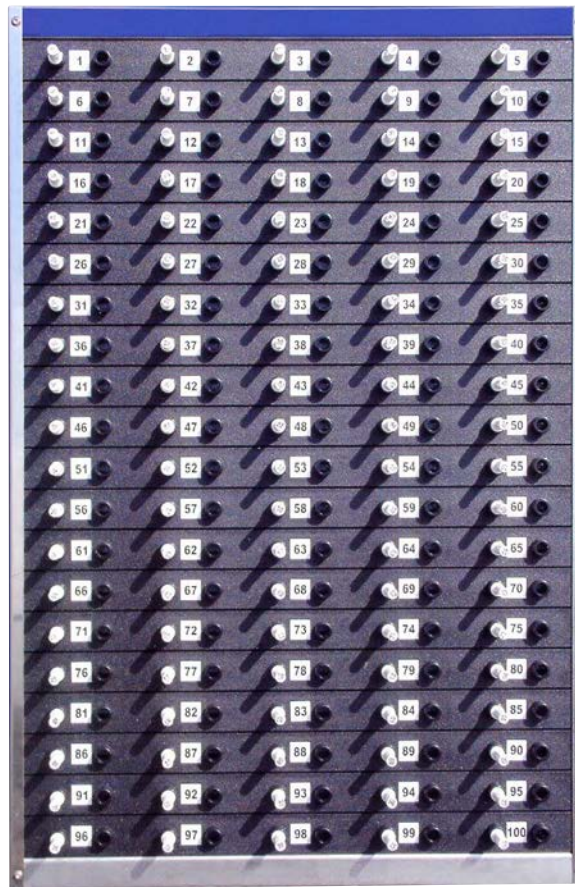
- Modulbauweise ohne Rahmenkonstruktion
- Vorrichtung zur Wandbefestigung
- 5 nummerierte Schlüsselsteckplätze pro Reihe

**Grundausrüstung**

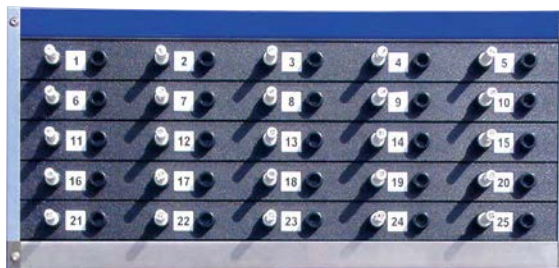
- Nummerierte Steckplätze für Schlüssel inklusive der dazugehörigen Schlüsselstecker und Sicherheitsplomben
- Pro Schlüsselreihe je ein Zentralschlüssel zur Notöffnung

**Optional**

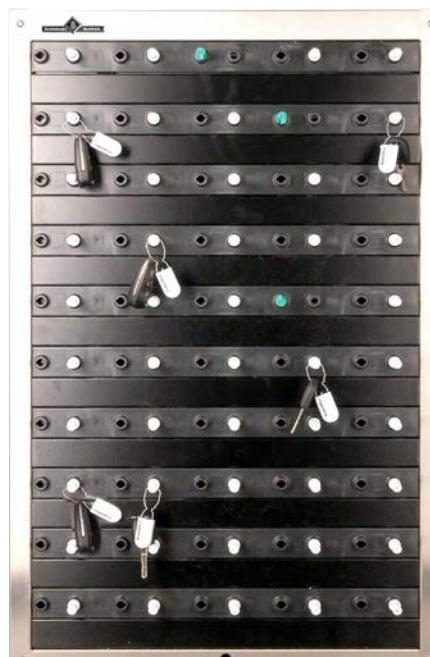
- Unter jeder nummerierten Reihe eine Blindleiste, so dass auch längere Schlüssel oder Schlüsselbunde untergebracht werden können



HTS 320-06



HTS 320-04



**Für größere  
Schlüssel auch  
mit Blindleisten  
unter jeder  
Schlüsselreihe  
erhältlich**

HTS 320-05 mit Blindleisten

## So einfach funktioniert das System:

- 1** Jeder Schlüssel wird mittels einer Plombe mit dem nummerierten Schlüsselstecker verbunden.



- 2** Um einen Schlüssel aus dem System zu entnehmen, muss dieser durch Einstecken eines Bedienersteckers entsperrt werden.



Jedem Mitarbeiter wird eine Bedienerstecker-Farbe zugeordnet.  
So kann jederzeit nachvollzogen werden, welcher Mitarbeiter gerade welchen Schlüssel in Gebrauch hat.



- 3** Der Bedienerstecker kann erst dann wieder entnommen werden, wenn der Schlüsselstecker wieder an seinem Platz eingesteckt wurde.



| Modell     | Außenmaße<br>H x B x T (in mm) | Anzahl<br>Schlüssel-<br>stifte | Anzahl<br>Zentralschlüssel | Anzahl<br>manipulationsicherer<br>Schlüsselanhänger | Gewicht<br>(in kg) |
|------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---|--------------------|
| HTS 320-01 | 101 x 545 x 85                 | 5                              | 1                          | 15  | 0.4                |
| HTS 320-04 | 260 x 545 x 110                | 25                             | 5                          | 35  | 3                  |
| HTS 320-05 | 440 x 545 x 110                | 50                             | 10                         | 75  | 6                  |
| HTS 320-06 | 821 x 545 x 110                | 100                            | 20                         | 150   | 12                 |





Optimale Lösung für große Autohäuser: Schlüsselraum mit eingebautem Schlüsselkontroll- und -managementsystem



Perfekt organisiert und sicher untergebracht sind die Schlüssel, wenn das System in einen Schlüssel- oder Schlüsselkombitresor eingebaut wird.

*Einbaubeispiel HTS 320-05  
je einmal an der Türinnenseite und an der Rückwand*

*Einbaubeispiel HTS 320-06 und HTS 320-05  
je zweimal an der Rückwand*

*Einbaubeispiel HTS 320-04  
an der Türinnenseite*



## Wir über uns

### Qualität und Sicherheit für unsere Kunden

#### Individuelle Beratung und Service

Mehr als 100.000 Kunden weltweit vertrauen auf unsere Kombination aus Erfahrung, Sachverstand und innovativen Ideen. Das Motto „Geht nicht gibt's nicht!“ hat bei uns Tradition. Neben unserem umfangreichen Standardprogramm entwickeln wir bei Bedarf individuelle Lösungen und Sonderbauten nach den Anforderungen unserer Kunden.

Von der ersten unverbindlichen Beratung bis zur kompletten Planung und Durchführung stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Unser Kundendienst betreut Sie auch noch lange nach dem Kauf.

#### Geprüfte und zertifizierte Qualität

Unsere Tresore entsprechen den aktuellsten europäischen Normen. Sie werden von unabhängigen und europaweit anerkannten Instituten wie der VdS Schadenverhütung GmbH oder der European Security Systems Association (ESSA) e.V. geprüft und zertifiziert. Das ist insbesondere versicherungstechnisch von großer Bedeutung, denn nur zertifizierte Tresore werden im Schadensfall von den Versicherungen anerkannt.

#### Optimales Preis-Leistungs-Verhältnis

Unser Ziel ist es, ein optimales Preis-Leistungs-Verhältnis für Sie zu erreichen. Daher achten wir trotz unseres hohen Qualitätsanspruches besonders auf preisbewussten Einkauf und eine rationelle Fertigung unserer Tresore. Sicherheit zu seriösen Konditionen!

#### Die HARTMANN TRESORE AG

ist ein modernes Unternehmen, das vor mehr als 200 Jahren als Schmiede und Stellmacherei gegründet wurde und sich 1983 auf den Bereich Tresore spezialisierte. Inzwischen gehört die HARTMANN TRESORE AG zu den führenden Anbietern von Tresoren mit Standorten in Europa und dem mittleren Osten. Neben Sicherheitslösungen für den privaten Bereich zählen branchenspezifische Sicherheitseinrichtungen für die verschiedensten Bereiche zu unseren Stärken!





Bei der Sicherheitsprüfung von Tresoren wird zwischen Einbruchschutz und Feuerschutz unterschieden. Beide Prüfungen werden nach genau definierten Verfahren von unabhängigen Testinstituten, z. B. der VdS GmbH in Köln und der Materialprüfanstalt der Technischen Universität Braunschweig, durchgeführt.

Entsprechend der jeweiligen Widerstandsfähigkeit wird dem geprüften Tresor ein bestimmter Widerstandsgrad attestiert. Die Versicherungseinstufung, und damit die Höhe des Versicherungsschutzes für den Inhalt des Tresors, richtet sich in erster Linie nach diesem beim Test erreichten Widerstandsgrad.

Bei den in unserer Übersicht angegebenen Versicherungssummen handelt es sich um unverbindliche Richtwerte der Sachversicherer. In der Regel verdoppeln sich diese Versicherungssummen, wenn der Tresor an eine VdS-anerkannte Einbruchmeldeanlage (EMA) angeschlossen wird.

**WERTSCHUTZSCHRANK**

|                  |                |
|------------------|----------------|
| Prüfzeichen      | 11600 11372    |
| Widerstandsgrad  | I / EN 1143-1  |
| Anerkennungs-Nr. | M93065 004 VdS |
| Fabrikations-Nr. | HT 1 150-2     |
| Masse (kg)       | 300 KG         |
| Baujahr          | 2010           |

VdS Schadenverhütung  
Zertifizierungsstelle gemäß Europannorm EN 45011

**WERTSCHUTZTÜR**

|                  |  |
|------------------|--|
| Prüfzeichen      |  |
| Widerstandsgrad  |  |
| Anerkennungs-Nr. |  |
| Fabrikations-Nr. |  |
| Masse (kg)       |  |
| Baujahr          |  |

VdS Schadenverhütung  
Zertifizierungsstelle gemäß Europannorm EN 45011

**DATENSICHERUNGSSCHRANK**

|                  |                     |
|------------------|---------------------|
| Prüfzeichen      | S.S. 11100 1216     |
| Widerstandsgrad  | S R1 R2 / EN 1047-1 |
| Anerkennungs-Nr. | D102001 6051 IV02   |
| Fabrikations-Nr. | WURMIDTAL 40288     |
| Masse (kg)       | 300                 |
| Baujahr          | 2017 / 2018         |

VdS Schadenverhütung  
Zertifizierungsstelle gemäß Europannorm EN 45011

**WERTSCHUTZRAUM**

|                  |                    |
|------------------|--------------------|
| PRÜFZEICHEN      | E20 0100 0001      |
| WIDERSTANDSGRAD  | I / EN 1143-1      |
| ANERKENNUNGS-NR. | M13012 6051 V02    |
| FABRIKATIONS-NR. | 60380 TRESORRAUM H |
| MASSE (kg)       | 1474               |
| BAUJAHR          | 07 / 2011 517890   |

VdS Schadenverhütung



## EINBRUCHSCHUTZ



## FEUERSCHUTZ



• ISO 9001  
• anerkannte Produkte





| Einbruchsicherheitsklasse                      | Empfohlene Versicherungssummen*<br>gewerblich | Sicherheitsmerkmal   | Kurzbeschreibung  |
|--|---|--|---|
| <b>Sicherheitsstufe A</b><br>nach VDMA 24992** | nach Absprache<br>mit dem Sachversicherer     | begrenzter Einbruchschutz  | Tür doppel-, Korpus einwandig   |
| <b>Sicherheitsstufe B</b><br>nach VDMA 24992** |   | begrenzter Einbruchschutz<br>Feuerschutzisolierung nach DIN 4102     | Tür und Korpus doppel- bzw. dreiwandig,<br>umlaufender Feuerfalz  |
| <b>Sicherheitsstufe S1</b><br>nach EN 14450    |   | geprüfter Einbruchschutz<br>200 SU                                   | Tür doppel-, Korpus einwandig<br>und Riegelwerk   |
| <b>Sicherheitsstufe S2</b><br>nach EN 14450    |   | geprüfter Einbruchschutz<br>400 SU                                   | Tür doppel-,<br>Korpus i. d. R. doppelwandig  |
| <b>Widerstandsgrad N (0)</b><br>***            | bis 10.000,- €                                | geprüfter Einbruchschutz,<br>garantierte Widerstandseinheit RU 30/30 | Alle Tresore ab Widerstandsgrad 0 verfügen<br>über eine mehrwandige Tür und einen<br>mehrwandigen Korpus.<br>Die unterschiedlichen Widerstandsgrade<br>werden u. a. durch die Anzahl, das Material<br>und die Stärke der Wände sowie der Füllungen<br>zwischen den Wänden<br>(z. B. Spezialbetonfüllungen mit Armierungsmatten) erreicht. |
| <b>Widerstandsgrad I</b>                       | bis 20.000,- €                                | geprüfter Einbruchschutz,<br>garantierte Widerstandseinheit RU 30/50 |   |
| <b>Widerstandsgrad II</b>                      | bis 50.000,- €                                | RU 50/80   |   |
| <b>Widerstandsgrad III</b>                     | bis 100.000,- €                               | RU 80/120  |   |
| <b>Widerstandsgrad IV</b>                      | bis 150.000,- €                               | RU 120/180   |   |
| <b>Widerstandsgrad IV KB</b>                   | bis 250.000,- €                               | RU 120/180   |   |
| <b>Widerstandsgrad V</b>                       | bis 250.000,- €                               | RU 180/270   |   |
| <b>Widerstandsgrad V KB</b>                    | bis 375.000,- €                               | RU 180/270   |   |

Die Abkürzungen in der Tabelle stehen für:  
 SU = Security Unit (Widerstand von Sicherheitsschranken gegen Einbruchdiebstahl)  
 RU = Resistant Unit (Widerstand von Wertbehältnissen gegen Einbruchdiebstahl)  
 VDMA = Verband Deutscher Maschinen- und Anlagebau e.V.  
 VdS = VdS Schadenverhütung GmbH (vormals Verband der Schadensversicherer e.V.)

\*Quellen: VdS 2333 und VdS 3134. Die angegebenen Versicherungssummen sind unverbindliche Richtwerte. Durch den Anschluss an eine VdS- anerkannte Einbruchmeldeanlage (EMA) erhöhen – in der Regel verdoppeln – sich die entsprechenden Versicherungssummen  
 \*\* Stand 05/95 \*\*\* nach EN 1143-1

**Sicherheitsstufen nach VDMA**

Stahlschränke können als Sicherheitsstufe A bzw. B nach VDMA 24992 bezeichnet werden, wenn die Anforderungen des Einheitsblattes VDMA 24992 (Ausgabe Mai 1995) als Bauvorschrift für diese Schränke erfüllt sind. Nach Rücknahme des Einheitsblattes durch den herausgebenden VDMA ist auch die Marktüberwachung durch ihn entfallen. Die Einhaltung der Anforderungen wird bei unseren Tresoren jedoch auf einem Typenschild bestätigt (Eigenkonformitätserklärung).

**Sicherheitsstufen nach Euro-Norm 14450 (VdS 2862)**

Die Euro-Norm 14450 legt die Prüfverfahren für Sicherheitsschränke fest. Es werden die Sicherheitsstufen S 1 und S 2 unterschieden. Die Sicherheitsanforderungen dieser Norm liegen unterhalb der Anforderungen der EN 1143-1, aber oberhalb der Anforderungen nach VDMA 24992.

**Widerstandsgrade nach Euro-Norm 1143-1 und 1143-2 (VdS 2450 und 2528)**

In den europaweit geltenden Normen EN 1143-1 und EN 1143-2 sind die Anforderungen und Prüfverfahren festgelegt, nach denen Wertschutzschränke, Wertschutzraumtüren und Wertschutzräume (EN 1143-1) bzw. Depositsysteme (EN 1143-2) auf ihren Einbruchschutz getestet werden. Grundlage für die Zertifizierung sind umfangreiche Aufbruchtests mit verschiedenen mechanischen und thermischen Einbruchwerkzeugen, die von unabhängigen und europaweit anerkannten Instituten (z. B. VdS) durchgeführt werden. Nur Tresore, die diesem Test standhalten, erhalten als Qualitätssiegel eine entsprechende Prüfplakette von Zertifizierungsstellen wie der VdS Schadenverhütung GmbH oder der European Security Systems Association (ESSA) e. V.

| Feuersicherheitsklasse      | Empfohlene Versicherungssummen         | Sicherheitsmerkmal                          | Kurzbeschreibung  |
|-----------------------------|--|---|---|
| <b>Güteklasse LFS 30 P</b>  | nach Absprache mit dem Sachversicherer | 30 Minuten leichter Feuerschutz für Papier  | Schutz vor Feuer, Brandrauch und Löschwasser<br>durch spezielle Füllungen und Dichtungen.<br>Die Tresore sind in verschiedenen<br>Einbruchsicherheitsklassen erhältlich |
| <b>Güteklasse LFS 60 P</b>  |  | 60 Minuten leichter Feuerschutz für Papier  |   |
| <b>Güteklasse S 60 P</b>    |  | 60 Minuten Feuersicherheit für Papier       |   |
| <b>Güteklasse S 120 P</b>   |  | 120 Minuten Feuersicherheit für Papier      |   |
| <b>Güteklasse S 60 DIS</b>  |  | 60 Minuten Feuersicherheit für Datenträger  |   |
| <b>Güteklasse S 120 DIS</b> |  | 120 Minuten Feuersicherheit für Datenträger |   |

**Leichte Brandschutzschränke nach EN 15659**

(LFS 30 P bzw. LFS 60 P) schützen Dokumente und Wertgegenstände 30 bzw. 60 Minuten gegen Hitzeinwirkung. Die Anforderungen liegen unterhalb von S 60 P nach EN 1047-1.

**Tresore mit Feuerschutz nach EN 1047-1**

Tresore mit Feuerschutz nach EN 1047-1 schützen den Inhalt des Tresors 60 bzw. 120 Minuten vor Feuer, Brandgasen und Löschwasser. Sie müssen die Feuerstoß- und Sturzprüfung der Materialprüfungsanstalt der TU Braunschweig überstehen. Dabei wird der Tresor 60 bzw. 120 Minuten auf 1090°C erhitzt und anschließend aus 9,15 m Höhe auf ein Kiesbett gestürzt. Tresore, die die Prüfungen nach EN 15659 bzw. EN 1047-1 bestanden haben, tragen entsprechende Prüfplaketten.

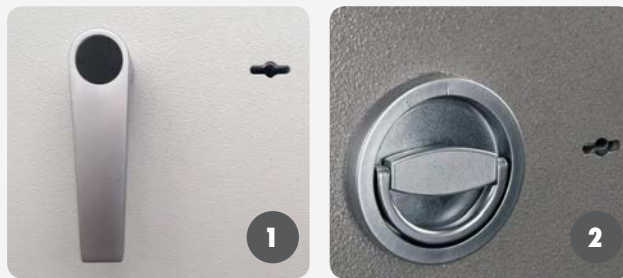


## HARTMANN Verschluss-technik

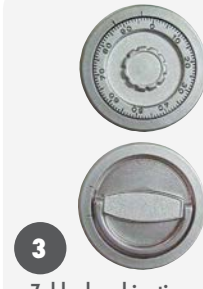
Unsere Tresore sind serienmäßig mit einem Hochsicherheits-Doppelbartschloss mit mindestens zwei Doppelbartschlüsseln ausgestattet. An dieser Stelle zeigen wir Ihnen eine Auswahl verschiedener Schlösser, Griffe und Beschläge für Ihren Tresor.

Bitte beachten Sie, dass nicht jeder Tresor mit jedem Schloss und Beschlag kombiniert bzw. ausgestattet werden kann.

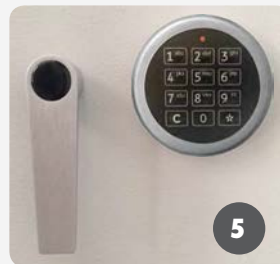
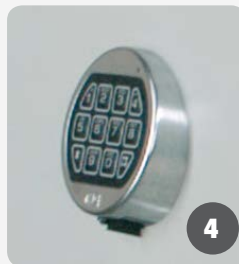
Mechanische und elektronische Zahlenkombinationsschlösser bieten den Vorteil, dass es keine Schlüssel gibt, die verloren gehen oder in falsche Hände geraten können. Außerdem lässt sich der Code beliebig oft ändern.



Hochsicherheits-Doppelbartschloss (Standard)



Zahlenkombinations-schloss (optional)



Elektronisches Zahlenkombinationsschloss (optional)

## Biometrisches Fingerprint-Verschluss-system

Das biometrische Fingerprint-Verschluss-system FinKey ist das erste autarke biometrische Verschluss-system mit VdS-Zertifizierung! Die Kombination aus innovativem Fingerabdruck-Scanner und einem Hochsicherheits-schloss erfüllt zum einen höchste Sicherheits-anforderungen und ist gleichzeitig einfach und komfortabel zu bedienen.

Der Fingerabdruck-Scanner kann entweder flächenbündig in die Tresortür integriert oder mit einem formschönen Beschlag auf der Tresortür montiert werden (abhängig von der Sicherheitsstufe).



Auswahl mit verschiedenen Beschlägen

**NEU**

**VdS-geprüfte Tresore mit Fingerprintschloss!**

- innovativ
- sicher
- komfortabel

## Elektronische Verschlusssysteme

**Alternativ zum serienmäßigen Hochsicherheits-Doppelbartschloss können die meisten Tresore und Übergabesysteme auch mit einem elektronischen Verschlusssystem ausgestattet werden.**

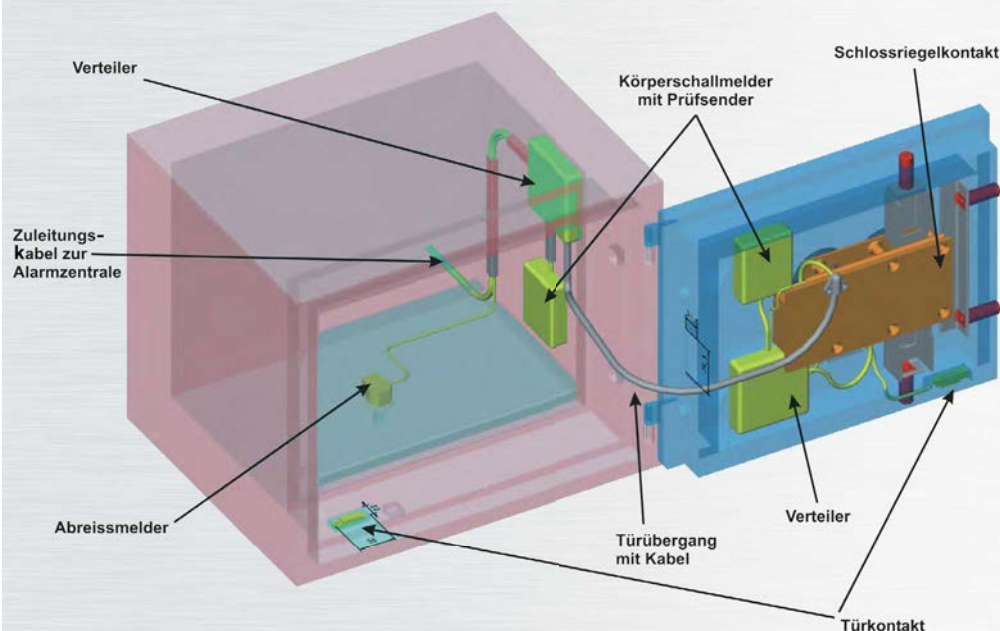
Neben den bereits genannten Vorteilen – kein Problem mehr mit der Schlüsselaufbewahrung, der Code lässt sich jederzeit ändern – bieten elektronische Verschlusssysteme je nach Modell weitere Features, mit denen die Nutzung des Tresors optimal für die betrieblichen Anforderungen konfiguriert werden kann:

- Neben dem Mastercode können je nach System **bis zu 99 Unterodes für weitere Benutzer** programmiert werden. Damit können Sie z. B. Ihren Verkäufern den Zugang zu den Neuwagenschlüsseln oder dem Werkstattleiter Zugriff auf Diagnosegeräte und wichtige Unterlagen ermöglichen.
- **Auslesung von bis zu 4.050 Öffnungen und Schließungen** in Echtzeit in Verbindung mit einer Software. So haben Sie immer die Kontrolle darüber, welcher Mitarbeiter zu welcher Zeit den Tresor geöffnet hat!
- **Überfallschutz durch Öffnungsverzögerung**, je nach System bis zu 99 Minuten. Erst nach Ablauf der einprogrammierten Verzögerungszeit kann das Schloss geöffnet werden. Dies ist besonders wichtig für Betriebe mit hohem Bargeldaufkommen wie z. B. Tankstellen, Autohäuser und Waschstraßen.
- Mit einer **Sperrzeit von bis 255 Stunden** können Sie sicherstellen, dass der Tresor nur während der von Ihnen gewünschten Zeiten – z. B. den Geschäftszeiten – geöffnet werden kann. Damit ist die Sperrzeit-Funktion auch ein Schutz vor Missbrauch durch eigene Mitarbeiter.

- Eine **Automatische Verriegelung** gewährleistet, dass das Schloss nach 10 Sekunden automatisch zugefahren wird, wenn die Tresortür nicht geöffnet ist. So wird verhindert, dass die Tresortür zwar geschlossen, aber nicht ordnungsgemäß verriegelt ist.
- Auf Wunsch kann das Elektronischschloss durch **Programmierung eines Doppelcodes für das Vier-Augen-Prinzip** konfiguriert werden. In diesem Fall kann der Tresor nur durch Eingabe von zwei gültigen Benutzerodes nacheinander geöffnet werden.
- Eine **Manipulationssperre** verhindert, dass Unbefugte den Tresor öffnen können. Nach Eingabe mehrerer ungültiger Öffnungsodes tritt eine Bediensperre in Kraft.
- **Ausfallschutz** durch redundanten Aufbau des Schlosses. Alle funktionsbestimmenden elektronischen Komponenten sind doppelt vorhanden (Redundanz).

Nachdem wir gemeinsam den passenden Tresor für Sie gefunden haben, beraten wir Sie gerne auch bei der Wahl der passenden Verschlusstechnik!

## Aufbau eines EMA-Komponenten-Komplettsets zum Anschluss an eine Alarmanlage



## Einbruchmeldeanlagen (EMA)

Nahezu alle Tresore und Systeme können mit dem EMA-Komponenten-Komplettset oder einzelnen Komponenten ausgestattet werden.

Sie können so an eine bereits im Unternehmen vorhandene Einbruchmeldeanlage angeschlossen oder bereits für eine später geplante EMA vorgerüstet werden.

Durch den Anschluss an eine VdS-erkannte Einbruchmeldeanlage erhöhen – in der Regel verdoppeln – sich die entsprechenden Versicherungssummen!



**Free-Fax-Nr: 0800 – 66 88 667 (deutschlandweit gebührenfrei)**

**Bitte senden Sie uns zusätzliche Informationen zu den angekreuzten Produktbereichen:**

Anforderungsformular

**Datensicherungstresore**

\_\_\_\_\_  
*Name/Firma*

**Dokumentenschränke**

\_\_\_\_\_  
*Ansprechpartner (Vorname, Name)*

**Gefahrstoffschränke**

\_\_\_\_\_  
*Telefon*

**Möbeltresore**

\_\_\_\_\_  
*Telefax*

**Wand- und Bodentresore**

\_\_\_\_\_  
*Straße, Haus-Nr.*

**Waffenschränke**

\_\_\_\_\_  
*PLZ, Ort*

**Exclusive Line-Tresore**

\_\_\_\_\_  
*E-Mail*



**Ich interessiere mich speziell für:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



*Bitte einfach kopieren, ausfüllen und per Fax an 0800 – 66 88 667 schicken.*

**■ Produkte**

- Geschäftstresore
- Privattresore
- Feuersichere Tresore
- Wandtresore
- Möbeltresore
- Datenträgersafes
- Dokumentensafes
- Schlüsseltresore
- BTM-Tresore
- Gefahrstoffschränke
- Tresorraumtüren
- Waffenschränke
- Hotelsafes
- Patientensafes
- Bankentechnik
- Panzerplastresore
- Designtresore

**■ Leistungen**

- Alle Sicherheitsstufen
- Alle Größen
- Alle Farben
- Sonderanfertigungen

**■ Service**

- Beratung vor Ort
- Entsorgung von Alttresoren
- Umtransporte
- Soforthilfe bei Einbruch
- Schadensgutachten
- Leihtresore
- Leasing & Finanzierung

**Oder fordern Sie Ihren Katalog direkt online an:**





**PLZ 0**  
**Esso Tankstelle** - Leipzig  
**GULF Tankstelle** - Naundorf  
**Enterprise rent-a-car** - Leipzig  
**Kugel & Kugel Autovermietung** - Jena  
**Sixt Autovermietung** - Dresden  
**Autohaus Fritze** - BMW - Sangerhausen  
**Autohaus Riemann** - VW, Audi - Leuna  
**Autocenter Vogel** - Gersdorf  
**Autohaus Kurt Ludwig** - Mazda - Halle  
**Autohaus Cottbus AHC** - Mercedes-Benz - Cottbus  
**Autohaus Possögel** - VW, Skoda, Audi - Naumburg  
**Autohaus Cottbus AHC**,  
 Zweigbetrieb Guben - Mercedes-Benz - Guben  
**Auto Center Leipzig** - Nissan - Leipzig-Grünau  
**Autohaus Reinbothe** - Renault - Merseburg  
**Autohaus Huth** - Subaru, Opel - Rückmarsdorf  
**Autohaus Lucks** - VW, Audi - Artern  
**Autohaus Bernd Förster** - Toyota - Pirna  
**Autohaus Worch** - VW - Roßla  
**Auto Center Leipzig** - Nissan - Leipzig-Schönefeld  
**Heyde Karosseriebau** - Meißen  
**Autohaus Schulze** - Audi, VW, Skoda, MAN - Spremberg

**PLZ 1**  
**TOTAL Deutschland** - Tankstelle - Berlin  
**Wilhelm Hoyer KG** - Tankstelle - Neustadt-Glewe  
**Jet-Tankstelle** - Berlin  
**Enterprise Autovermietung Deutschland** - Berlin  
**National Alamo Autovermietung** - Berlin-Tegel  
**Vanguard Autovermietung** - Berlin-Schönfeld  
**LUNDAUTO Sportwagenservice** - Porsche u. a. Sportwagen - Berlin  
**Autohaus Skjellet** - BMW - Strausberg  
**Bentley Motors, European Head Office** - Bentley - Berlin  
**Autohaus Wigger** - BMW - Güstrow  
**Autohaus Herwig Krumnow** - Gebr.wagen u. Werkstatt - Ückermünde  
**KIA Motors Deutschland** - Berlin  
**Autohaus Hildebrandt** - Renault - Berlin  
**Autohaus am KaDeWe** - Neu- und Gebrauchtwagen - Berlin  
**Autohaus Kühn** - Mercedes-Benz, Chrysler - Rostock  
**Auto-Partner** - Nissan, Mazda - Bad Doberan  
**Lux Automobile** - Opel - Neuruppin  
**Ernst Dello** - Opel, Chevrolet, Ford - Ludwigslust  
**Autohaus Albrecht** - Renault - Brandenburg  
**Leeder** - Automobile - Mercedes-Benz u. a. - Berlin  
**Martin Weber Automobile** - Saab, Alfa Romeo, Volvo - Berlin  
**Schachtschneider Automobile** - Skoda, Volvo - Potsdam  
**Autohaus Landtag** - Subaru - Berlin  
**Autohaus Grosse** - Volvo - Dahlwitz-Hoppegarten  
**Auto-Birne** - VW, Audi, VW-Nutzfahrzeuge - Bad Doberan  
**KFZ-Service Schübel** - Berlin  
**Saab International Deutschland** - Berlin  
**M.E.S.A. Logistik & Entsorgung** - Berlin  
**CAR ROYAL Pflege-Service** - Berlin  
**EUROPCAR Autovermietung** - Güstrow

**PLZ 2**  
**JET-Tankstelle** - Hamburg  
**ARAL-Tankstelle** - Lauenburg  
**Hoyer Tankstelle Familia-Center Oldenburg** - Oldenburg  
**Avis Autovermietung** - Hamburg  
**Europcar Autovermietung** - Hamburg  
**Hertz Autovermietung** - Hamburg  
**BMW-Autohaus Tekken** - BMW - Norden  
**Autohaus Eihusen & Wilken** - Audi - Norden  
**BMW Kayser Autohaus** - BMW - Oldenburg  
**Günther Gramberg** - Mercedes-Benz - Hude  
**Oettinger Sportwagen-Zentrum** - Porsche u. a. Sportwagen - Hamburg  
**Autohaus Barleben** - Opel - Lütjeburg  
**Autohaus Wülpern** - Citroen, Peugeot, Suzuki - Bargstedt  
**Honda Petrick** - Hamburg-Stellingen

**PLZ 2**  
**Franz Pohl Autohaus** - Mazda, Suzuki - Hamburg  
**Auto-Anlauf** - Mercedes-Benz - Pinneberg  
**Olympic Auto** - Nissan, Fiat, Alfa Romeo - Lübeck  
**Autohaus Rubbert** - Opel - Hamburg  
**Autohaus Homann** - Peugeot, Citroen - Leer  
**Autohaus Bunge** - Opel - Hamburg  
**DMG Armouring & Trading** - Veredelung exkl. Neuwagen - Oyten  
**Autohaus Zeven Peters** - Peugeot, Nissan u. a. - Zeven  
**Peter Gräper Automobile** - Renault, Dacia - Hanstedt  
**Toyota Center Lübeck** - Toyota - Lübeck  
**Autohaus Hansa** - Opel u. a. - Bad Oldesloe  
**Enterprise Rent-A-Car HAMBURG CITY SUED** - Hamburg  
**Truck Service** - Lüneburg

**PLZ 3**  
**Aral-Tankstelle Burghardt** - Grünberg  
**Agip Service Station** - Tankstelle - Gifhorn-Kästorf  
**MHB Mineralölhandel** - Avia-Tankstellen - Braunschweig  
**Hertz Autovermietung** - Hannover  
**Enterprise Autovermietung** - Hameln  
**Müller-Autovermietung** - Paderborn  
**Autohaus Edmund Sorg** - Ford, Jaguar, Landrover - Fulda  
**Autohaus Rosner & Salier** - BMW - Osterode  
**Autohaus Vössing** - Mercedes-Benz - Beverungen  
**Classic Cars** - Fachwerkstatt für Oldtimer - Lollar  
**VW Thiel Exklusiv** - Paderborn  
**AUDI Zentrum Göttingen** - Göttingen  
**Autohaus Wolfsburg Hotz und Heitmann** -  
 Audi, Seat VW, Skoda - Wolfsburg  
**Autohaus Kutger & Scheller** - VW, Audi - Gießen  
**Autohaus Senne** - VW, Audi, Seat, Skoda - Bielefeld-Sennestadt  
**Citroen Commerce** - Citroen - Hannover  
**Autohaus Jacobi** - VW, Audi, Skoda - Warburg  
**Reller Automobile** - Jahres- u. Halbjahreswagen - Paderborn  
**Kaysers A. Automotive Systems** - Einbeck  
**Autohaus Kämmerer** - Mercedes-Benz - Hannoversch Münden  
**Auto Center Marsberg** - VW, Audi - Marsberg  
**Autohaus Nordstadt** - Mitsubishi, Opel - Magdeburg  
**Porsche Zentrum Paderborn** - Paderborn  
**Autohaus Kopius** - Service-Werkstatt - Bad Wünnenberg-Haaren  
**Auto Weller** - Toyota, Lexus - Bielefeld  
**Volvo Truck Center Deutschland** - Volvo - Heilbad Heiligenstadt  
**Autohaus Schniedertüns** - VW - Delbrück  
**Auto Henke** - VW, VW Nutzfahrzeuge - Büren  
**Mercedes-Benz - Niederlassung Kassel/Göttingen** - Lohfelden  
**Autohaus Biebighäuser** - Opel - Battenberg  
**AUDI Zentrum Göttingen - Audi R8 Partner** - Göttingen  
**Porsche Zentrum** - Braunschweig  
**Skoda Zentrum Wolfsburg** - Wolfsburg  
**Autohaus Markötter Volvo-Vertragshändler** - Herford  
**Gebrauchtwagenzentrum Gütersloh** - Gütersloh

**PLZ 4**  
**BP Tankstelle** - Mülheim a. d. Ruhr  
**Shell Tankstelle Jäger** - Duisburg  
**WESTFALEN-Tankstelle** - AutoService - Münster  
**Hoyer Tankstelle** - Familia-Markt Cloppenburg - Cloppenburg  
**Europcar Autovermietung** - Düsseldorf  
**Budget Autovermietung** - Düsseldorf  
**Porsche Zentrum Willich** - Willich  
**BMW Niederlassung Dortmund** - Dortmund  
**Auto Kalmage** - Mercedes-Benz, DAF - Bersenbrück  
**Daimler Chrysler** - Düsseldorf  
**Schönauen Autohaus** - Opel - Solingen  
**Autohaus Michael Kirsch** - BMW, Alpina - Mönchengladbach  
**Autohaus Schröder** - Hyundai - Bedburg-Hau  
**Autohaus am Hansapark** - Mazda, Honda - Oberhausen  
**Autohaus Waldhausen & Bürkel** -  
 VW, Audi, Seat, Skoda - Mönchengladbach  
**Mercedes Benz Frank Wagner** - Heiligenhaus  
**Autohaus Lackmann** - Toyota - Wuppertal



## MTW Motor Group Winkelmann -

Mitsubishi, Daihatsu, Subaru - Essen Werden

Pennekamp & Bertling - Nissan - Vreden

Mercedes Benz Herbrand - Kvelaer

Autohaus Berghoff - Toyota - Münster

Autohaus Opel Beukelmann - Opel - Dortmund

Ortmann Automobile - Seat, Volvo - Bochum

Subaru Allrad-Center Herne - Herne

Autohaus Ulmen -

Jeep, Dodge, Lotus, Chevrolet, Cadillac u. a. - Düsseldorf

Auto Weller - Toyota, Lexus - Osnabrück

Autohaus Weide - Volvo - Krefeld

Autohaus Klöke - VW - Vechta

Autohaus Adelbert Moll - Düsseldorf

Proauto GmbH - BMW, Mini - Langenfeld

Waldhausen & Bürkel Autohaus - VW, Audi - Mönchengladbach

Mercedes Lueg - Essen

Autohaus Link - Ford, Ford Nutzfahrzeuge, Volvo, Kia - Krefeld

Autohaus Kruft - BMW - Dinslaken

Messink Automobile - Audi - Wermelskirchen

K & K Autozentrum - Langenfeld

Tankstelle Best - Spay

Aral Tankstelle - Nordkirchen

JET-Tankstelle - Unna

Autobahn Tank & Rast - Tankstellen/Raststätten - Bonn

car concept - Autovermietung - Kerpen

Autovermietung Speedytion - Köln-Porz

Sixt Autovermietung - Aachen

Porsche Zentrum Koblenz Löhr - Koblenz

Audi Zentrum Siegen - Audi - Siegen

Autohaus Hakvoort - BMW - Siegburg

Autohaus Jürgens - Mercedes-Benz - Hagen

Auto Mertens - Ford, Landrover, Peugeot - Ahlen

Porsche Zentrum Trier - Porsche - Trier

Hanko Kraftfahrzeughandel - BMW - Andernach

Autohaus Wiemer - Ford - Niederkassel

BRITISH OFF ROAD CARS Pütter - Volvo, Landrover - Iserlohn

Toyota Autohaus Dinig - Toyota - Hochstetten-Dhaun

Autohaus Fröhlich - Opel, Chevrolet, Citroen - Koblenz

Fleischhauer Porsche Zentrum - Aachen

Autohaus Auge - Renault, Nissan, Dacia - Geseke

Autohaus Jungbluth - Suzuki - Weilerswist

Autohaus Karst - Toyota - Köln

CCC Car Center Colonia - Smart, Mazda, Skoda, Subaru - Bonn

Rentmobil Reisemobile - Wesseling

Volvo Truck Center - Volvo - Werl

Autohaus Vornberger - VW, Audi - Bad Neuenahr

Autohaus Muermann - Toyota - Kamen

conoco phillips - SB-Tankstelle am real,-Markt - Brühl

Aral-Tankstellen Löser - Frankfurt

National / Alamo Autovermietung - Aschaffenburg

PremierFirst Autovermietung - Wiesbaden

Enterprise Autovermietung - Eschborn/Taunus

Autohaus Knopf - BMW, Mini - Schriesheim

Orth Automobile - Mercedes-Benz - Beselich

Autohaus Schmitt - VW und Audi - Lebach

Autozentrum Goeres - Hyundai - Rüsselsheim

Renault Auto Weis - Renault - Mandelbach-Ommersheim

Auto Rossel - Volkswagen, Audi, Porsche, Skoda - Wiesbaden

Seher Reifen + Fahrzeugtechnik - Friedberg

KIA Motors Deutschland - Frankfurt

Autohaus Freund - Mazda - Fischbach

H & S Automobile - Mitsubishi - Taunusstein

Günther & Schmitt - Opel, Chevrolet, Saab - Kriftel

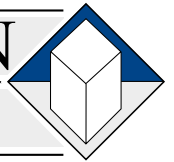
Peugeot Saartal - Peugeot - Saarbrücken-Güdingen

Autohaus Schäfer & Sänger - Reisemobile, Caravans - Dillingen (Saar)

Autohaus am Kraftwerk - Subaru - Bexbach

NIX Toyota-Autohaus - Eschborn

# HARTMANN TRESORE



Mercedes-Benz



Audi



Lexus



Total



bp



Scania



Toyota



Seat



Skoda Auto

Avis



6

**Autohaus Kutger & Scheller** - VW, Audi - **Bad Nauheim**  
**Autohaus Erlenhoff** - VW, Audi, VW-Nutzfahrzeuge, Skoda - **Usingen**  
**AHG Autohandelsges. mbH BMW** - **Horb am Neckar**  
**Audi-Zentrum Reutlingen Autohaus Heusel GmbH** - **Reutlingen**  
**EvoBus, BWH** - **Frankfurt am Main**  
**AVG Trucks** - **Frankfurt am Main**  
**Daimler AG - NL** - **Frankfurt/Offenbach**  
**Nutzfahrzeugzentrum** - **Frankfurt am Main**  
**Sixt Executive** - **Neu-Isenburg**

PLZ 7

**Oest Tankstellen** - **Freudenstadt**  
**BP Haisch** - Tankstelle - **Donaustetten**  
**Freie Tankstelle Günes** - **Weißbach**  
**Budget Autovermietung** - **Stuttgart**  
**Robert Straub** - **Autovermietung - Ludwigsburg**  
**Autovermietung Lindenmeyer** - **Crailsheim**  
**BMW Autohaus REVO** - **Albstadt**  
**Autohaus Riess** - Mercedes-Benz - **Tuttlingen**  
**Audi Zentrum Pforzheim** - **Pforzheim**  
**SCANIA Vertrieb und Service** - **Stuttgart**  
**Mazda Autohaus Berkenkämper** - Mazda - **Spaichingen**  
**BMW AHG St. Georgen** - **St. Georgen**  
**Autohaus Kammerer** - Fiat - **Schramberg**  
**Autohaus Weeber** - Audi, VW, Seat, Skoda, Opel - **Leonberg**  
**Steidle Automobile** - **Freiburg**  
**Autohaus Eugen Bläse** - Mazda - **Bargau/Schwäbisch Gmünd**  
**Burger Schloz Automobile** - Mercedes-Benz - **Geislingen/Steige**  
**Hahn Automobile Backnang** - Audi, VW - **Backnang**  
**Autohaus Schillinger** - Opel, Corvette, Lotus, Cadillac - **Lahr/Schw.**  
**Autohaus Nägele & Sohn** - Peugeot, Honda - **Bietigheim-Bissingen**  
**Autohaus Sorg** - Skoda - **Lorch**  
**Smart Auto-Center Singen** - **Singen**  
**Autohaus Butz** - Subaru - **Utzenfeld**  
**Autohaus Kälberer** - Tank-Wasch-Center - **Uhingen**  
**Autohaus Weeber** - VW, Audi - **Herrenberg**  
**AHG Autohandelsges.** - BMW - **Horb am Neckar**  
**Audi-Zentrum Reutlingen Autohaus Heusel GmbH** - **Reutlingen**

PLZ 8

**ARAL Tankstelle** - **Altsried**  
**Hertz Autovermietung Car-penta** - **Pullach**  
**Budget Mietwagenzentrum** - **München**  
**Hertz Autovermietung** - **Landsberg/Lech**  
**Esser Automobile** - Jaguar - **Waldkraiburg**  
**Autohaus Langlinderer** - BMW - **Altötting**  
**Mercedes Autohaus Karl Burghart** - **Altötting**  
**Ford Autohaus Eberl** - **Aichach**  
**Autohaus Wieser** - Toyota, Lexus - **München**  
**Mercedes Autohaus Riess** - Mercedes-Benz - **Überlingen**  
**Autohaus Spaett** - BMW, Mini - **Freising**  
**SPROLL Anhänger-Zentrum** - **Eberhardzell-Dietenwengen**  
**Autohaus Spitzauer** - Autohandel - **Geisenfeld-Rottenegg**  
**BMW Autohaus Unterberger** - **Prien a. Chiemsee**  
**AAC Sigg** - Opel, Chevrolet, Subaru - **Augsburg**  
**Autohaus Könik** - Honda, Dacia, Renault - **Landshut**  
**Autohaus Kimbeck** - BMW - **Pfarrkirchen**  
**Autohaus Bory** - **Oberstadion**  
**Strobl Autoservice** - Kfz-Werkstatt - **Aying**  
**Autohaus Heinz Dorner** - Mazda - **Riedlingen**  
**Autohaus Astaller** - Mercedes-Benz - **Schierling**  
**Autohaus Lohr** - Mitsubishi - **Weilheim i.O.B.**  
**Autohaus Nadler** - Renault - **Eresing**  
**Autohaus Schneider** - Seat - **Landshut (Altdorf)**

9

**PT Tankstellenbetrieb** - **Herzogenaurach**  
**TOTAL Deutschland Tanklager Weißensee** - **Weißensee**  
**Shell Tankstelle Walter Hilpert** - **Spiegelau**  
**Kugel & Kugel Autovermietung** - **Weimar**  
**Sparmobil Autovermietung** - **Coburg**  
**National / Alamo Autovermietung** - **Nürnberg**

PLZ 9

**Autohaus Löhmer** - Audi - **Bad Brückenau**  
**Autohaus Wüst und Weigand** - Mercedes-Benz - **Dinkelsbühl**  
**Autohaus Bieber** - Cadillac, Chevrolet, Jeep - **Barbing**  
**EXPOCAMP Freizeit und Caravanning Center** - **Werthem**  
**Willy Ernst VW Autohaus** - **Coburg**  
**Autohaus Franz Lohbauer** - Ford - **Wackersdorf**  
**Franz Bauer Automobile** - Opel - **Jandelsbrunn**  
**Autohaus Reichert** - Honda - **Dinkelsbühl**  
**Auto Wagner** - Mazda und Chevrolet - **Apolda**  
**Alfred Hommert** - Peugeot - **Coburg**  
**Autohaus Peter** - Renault, Saab, Dacia - **Amberg**  
**Auto Fischer** - Subaru - **Kindelbrück**  
**Auto Königseder** - Nissan, Chevrolet - **Tiefenbach**  
**Autopark „Am Erfurter Kreuz“** -  
 Nutzfahrzeughandel & Service - **Kornhochheim**  
**Papke - Gebrauchtwagen** - **Sennfeld**  
**Autohaus Stocker** - Peugeot - **Neustadt**  
**Peter Grampp Automobilcenter** -  
 Mercedes, Audi, VW - **Karlstadt**  
**AHG GmbH Niederlassung Suhl**

### Ausgewählte Referenzen aus dem europäischen Ausland

International

**Tankstelle-Raststätte B68** - **Gleisdorf - Österreich**  
**Jet-Tankstelle** - **Dworp - Belgien**  
**BP Polska** - **Krakau - Polen**  
**Auto Pierre Sudan** - **Zug - Schweiz**  
**Lukoil Belgium NV** - Tankstellen - **Vilvoorde - Belgien**  
**Station 189** - Tankstelle - **Kuurne - Belgien**  
**Auto Hermann AG** - **Ebnat-Kappel - Schweiz**  
**Lukoil Polska** - **Warschau - Polen**  
**Sixt Rent a Car SLU** - Autovermietung - **El Altet / Elche - Spanien**  
**Sixt Rent a Car S.L.** - Autovermietung - **Palma de Mallorca - Spanien**  
**Alpentaxi Ischgl** - Taxiunternehmen - **Mathon - Österreich**  
**Porsche Inter Auto** - **Graz - Österreich**  
**Autohaus Zitta** - BMW, Mini, Volvo, KIA - **Wien - Österreich**  
**Opel & Beyschlag** - Opel, Chevrolet, KIA, Saab, Peugeot - **Wien - Österreich**  
**Auto Mötteli** - **Turbenthal - Schweiz**  
**M. Berger VW Autohaus** - **Baden - Österreich**  
**Statoil Polska** - **Warschau - Polen**  
**Autohaus Sulzbacher** - Opel, Chevrolet, Suzuki - **Traun - Österreich**  
**Porsche Inter Auto** - **Zell am See - Österreich**  
**Volkswagen Camperzentrum** - VW - **BR Amersfoort - Niederlande**  
**MAN-Star Trucks Polska** - **Warschau - Polen**  
**Sixt rent-a-car SA Autovermietung** - **Genf Airport - Schweiz**

## HARTMANN TRESORE AG

### **-ZENTRALE-**

Pamplonastraße 2  
D-33106 Paderborn  
Telefon +49 (0) 52 51 - 17 44 -0  
Fax +49 (0) 52 51 - 17 44 -999  
info@hartmann-tresore.de

---

### **HARTMANN TRESORE HAMBURG**

Vorsetzen 41  
D-20459 Hamburg  
Telefon +49 (0) 40 - 36 90 54 -30  
Fax +49 (0) 40 - 36 90 54 -59

---

### **HARTMANN TRESORE BERLIN**

Kurfürstendamm 63  
D-10707 Berlin  
Telefon +49 (0) 30 - 88 70 87 -70  
Fax +49 (0) 30 - 88 70 87 -89

---

### **HARTMANN TRESORE DÜSSELDORF**

Graf-Adolf-Straße 70  
D-40210 Düsseldorf  
Telefon +49 (0) 2 11 - 17 93 73 -49  
Fax +49 (0) 2 11 - 17 93 73 -50

---

### **HARTMANN TRESORE KÖLN**

Hohenstaufenring 48-54  
D-50674 Köln  
Telefon +49 (0) 2 21 - 8 20 18 -20  
Fax +49 (0) 2 21 - 8 20 18 -28

---

### **HARTMANN TRESORE SCHWEIZ AG**

Pflanzschulstrasse 3  
Postfach 185  
CH-8411 Winterthur  
Telefon +41 (0) 44 - 350 39 55  
Fax +41 (0) 44 - 350 39 56  
info@hartmann-tresore.ch

---

[www.hartmann-tresore.de](http://www.hartmann-tresore.de)  
[info@hartmann-tresore.de](mailto:info@hartmann-tresore.de)



